

4T.2020

L'actualité du
réseau
international de la
FEDE

www.fede.education

NEWS FEDE

ACTUALITES FEDE

News from the
FEDE's international
network

08



4T 2020



04	Pédagogie <i>Teaching</i> Les métiers de l'environnement <i>Environmental careers</i>
15	Recherche et Innovation <i>Research and Innovation</i>
22	FEDE Vie privée <i>Private life</i>
29	Hors les murs <i>On the move</i>

28

AGENDA



Editorial

Mes chères amies, mes chers amis,

Nous nous sommes déjà exprimés sur la pandémie et avons rendu hommage à la solidarité entre nos écoles qui a permis la poursuite des études et le maintien des examens. Dans ce numéro, vous constaterez que les confinements n'ont pas entravé notre capacité à prendre des décisions, à innover et à aller de l'avant. Le réseau des écoles FEDE a même accéléré de lui-même les changements en cours et proposé de nouvelles pratiques.

J'ai une grande pensée pour certains membres du réseau FEDE qui terminent 2020 avec des souffrances et des incertitudes et je souhaite leur assurer de notre solidarité et de notre engagement à leurs côtés en 2021. Je conclurai sur nos progrès tels que les nouveaux diplômes accrédités et agréés, les nouvelles écoles, le développement de notre certificat de langue et cette magnifique reconnaissance de l'expertise de la FEDE au travers de notre statut de partenaire officiel de l'UNESCO !

Au nom de toute l'équipe, permettez-moi de vous souhaiter des vœux plus personnels, démasqués, empreints d'accolades et de big hugs, en formant l'espoir que 2021 nous permette de nous retrouver chaleureusement à Dubrovnik lors de notre AG.

Excellente lecture,

Dear friends,

We have already said a great deal about the pandemic and have paid tribute to the solidarity between our member institutions, which has made it possible to keep our students learning and to go ahead with our examinations. In this issue you will notice that the lockdowns have not kept us from taking decisions, being innovative and forging ahead with our work. The FEDE's network of institutions has itself sped up the changes that were underway and taken the initiative in suggesting new practices.

My thoughts go to those members of our network that are closing 2020 in difficult circumstances and that face uncertainties. I would like to assure them of our solidarity. We will be standing by them in 2021. I'll finish with a few of our recent achievements: new accredited and approved qualifications, new member institutions, the advancement of our Language Certificate and the marvellous recognition of the FEDE's expertise through the granting of official UNESCO partner status!

On behalf of everyone on our team, let me send you our more personal best wishes – without a face mask and with a warm embrace. We hope very much that in 2021 we will be able to meet in person in Dubrovnik for a warm-hearted and lively GA.

Happy reading!

Fidèlement, Yours faithfully,

Claude Vivier Le Got

Chairwoman of FEDE / Présidente de la FEDE

la FEDE est partenaire de : / the FEDE has partnerships with :





Les métiers de l'environnement

Environmental careers

Le développement durable intègre à la fois des aspects environnementaux, sociaux et sociétaux, dans le cadre d'un projet économique mondial équilibré. Prenant en compte les enjeux des ressources naturelles, les impacts environnementaux des activités, la dynamique des flux, les mobilités et migrations, les mutations comportementales induites ou provoquées, ce développement s'inscrit dans une perspective de solidarité entre les territoires ainsi qu'au sein de chaque territoire. Dans ce cadre, les organisations ont un rôle décisif à jouer : elles innovent par des pratiques coordonnées et cohérentes avec la vision d'un progrès durable, conscient et respectueux de la diversité. Voici les grands défis du développement durable tels que définis par Les Nations Unies : répondre aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures de répondre aux leurs ; construire un monde durable et concilier la croissance économique ; l'inclusion sociale et la protection de l'environnement.

Au cœur des préoccupations des sociétés actuelles
Key concerns in contemporary societies

Sustainable development covers environmental, social and societal factors, focusing on the promotion of a balanced world economy. Natural resources, the environmental impact of human activity, the movement of goods and people, and natural and reactive behavioural changes are all important considerations in an approach that emphasises solidarity between and within different parts of the world. Organisations engaged in this sector use coordinated, innovative practices to further sustainable, responsible progress that respects diversity. According to the United Nations, the key challenges associated with sustainable development are: first, meeting our current needs without threatening the capacity of future generations to meet theirs; and, second, building a sustainable world and reconciling economic growth, social inclusion and environmental protection.

Le développement durable ainsi que le management de l'environnement et de l'énergie sont au cœur des préoccupations des sociétés actuelles. Les formations dans le domaine de l'environnement et du développement durable doivent mobiliser et s'accorder à l'évolution de ces objectifs. Se former aux métiers du développement durable signifie s'inscrire dans une démarche individuelle faisant avancer ces objectifs. Par le biais des diplômes de cette filière, la FEDE s'y engage et prépare les principaux acteurs de ce projet mondial.

Sustainable development and environmental and energy management are key concerns in contemporary societies. Educational programmes focusing on the environment and sustainable development must address and keep pace with pertinent changes to the associated goals and strategies. Moreover, those training to work in sustainable development must be committed to advancing sustainable objectives at a personal level. By offering degrees in this area, the FEDE is committed to environmental protection and sustainable development, helping to train key actors for this important global project.



Bachelor européen Techniques d'environnement

European Bachelor's in Environmental Technology

Les données scientifiques nous permettent aujourd'hui de mesurer combien toute activité humaine a des impacts multiples et puissants sur l'environnement au point qu'il est impossible de ne pas prendre en compte. Le changement climatique, l'érosion de la biodiversité, la dégradation des services éco systémiques, l'épuisement et la perte de qualité des ressources naturelles : autant de constats et de processus qui imposent de ne plus opposer mais d'intégrer les préoccupations environnementales dans les processus de développement économique. Le Bachelor Techniques d'environnement s'inscrit dans ce contexte d'intégration des problématiques environnementales aux projets de développement et d'activités. Il permet aux étudiants d'appréhender cette réalité en s'appuyant sur une formation au Système de Management Environnemental, complétée par des apports techniques, notamment, dans les domaines de l'écologie, de l'agroécologie, de la gestion des pollutions et de l'énergie, du droit et de la politique de l'Environnement.

Objectifs et compétences

- Former au Système de Management Environnemental, bilan carbone, empreinte hydrique, ISO, et aux outils d'étude et de prévention des impacts environnementaux
- Développer des techniques de protection de l'environnement et des milieux : air, eau, gestion des déchets, maîtrise des énergies
- Sensibiliser au cadre réglementaire et à l'économie de l'environnement
- Identifier les métiers de l'environnement à travers des visites, par l'intervention de professionnels

Perspectives d'emploi

- Technicien territorial, conseiller développement durable et environnement ■ Technicien ISO 14001
- Technicien assainissement, assistant d'exploitation et traitement des déchets ■ Chargé(e) de mission environnement
- Chargé(e) de mission Agenda 21 ■ Coordinateur HSE
- Animateur prévention : eau, déchets, énergie

Scientific data shows unequivocally that human activities have a powerful and multiple impact on the environment. Climate change, the destruction of biodiversity, damage to ecosystems, and the using up of and reduced quality of natural resources are all proof that environmental considerations must not be resisted but actively included in economic development processes.

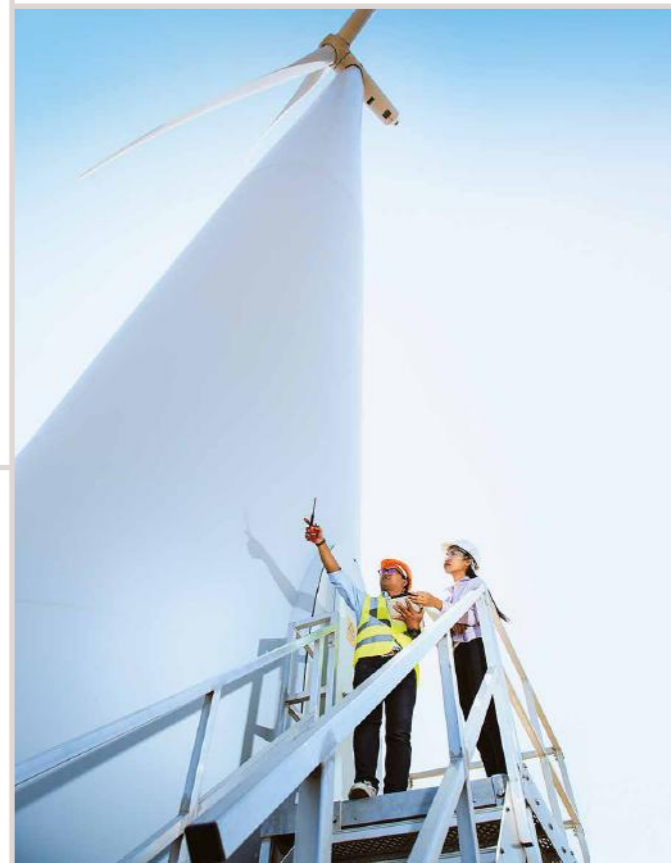
The Bachelor's in Environmental Technology has grown out of this need to address environmental issues as part of development and activity projects. It helps students to understand the issues at stake by providing training in environmental management systems, complemented by technical skills in domains such as ecology, agroecology, pollution and energy management, and environmental policy and law.

Aims and skills

- Training in environmental management systems, carbon and water footprint assessments, ISO, and tools for studying and preventing environmental impact
- Developing techniques for protecting the environment: air, water, waste and energy management
- Awareness of applicable regulations and environmental economics
- Knowledge of environment-related careers through visits and talks by professionals in the field

Career destinations

- Rural areas technician, sustainable development and environment advisor ■ ISO 14001 technician
- Sanitation technician, and waste processing and treatment assistant
- Environmental policy officer ■ Agenda 21 policy officer
- HSE coordinator ■ Prevention: facilitator: water, waste, energy



Mastère européen Management opérationnel du développement durable
The European Master's in Operational Management for Sustainable Development



Les organisations doivent aujourd'hui intégrer et penser à leur échelle les enjeux écologiques, sociétaux et économiques dans le cadre du développement durable (DD) et de la Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE). Elles doivent prendre en compte les impacts sociaux et environnementaux de leur activité pour adopter de meilleures pratiques et contribuer à l'amélioration de la société ainsi qu'à la protection de l'environnement. Elles doivent être en mesure de redéfinir leur stratégie globale et de mettre en place un management adapté pour tendre vers un comportement responsable. Le Mastère Européen Management opérationnel du développement durable apporte une véritable expertise en la matière par l'apport de connaissances et compétences à la fois techniques et opérationnelles pour favoriser la mise en œuvre des principes du développement durable au sein de l'organisation.

Objectifs et compétences

- Maîtriser les enjeux du Développement Durable et l'imbrication Développement Durable et Territoires.
- Comprendre le concept-clé de Responsabilité Sociale des Entreprises et ses implications
- Connaître et savoir utiliser les principaux référentiels et outils de gestion liés à la RSE
- Connaître les dernières lois applicables
- Connaître les enjeux et dilemmes liés à la RSE en lien avec la conduite des affaires d'une organisation
- Maîtriser l'ISO26000, ses 7 questions centrales et ses domaines d'action
- Promouvoir une nouvelle culture RSE dans l'organisation et l'implication du personnel
- Développer les compétences pour un management transversal
- Être capable de mettre en place une politique QSE
- Conseiller et aider la direction à partir d'un diagnostic développement durable
- Maîtriser les différentes étapes de la mise en place d'un système de management de la responsabilité sociale des entreprises

Perspectives d'emploi

- Responsable Qualité, Sécurité, Environnement (QSE)
- Responsable Responsabilité Sociétale de l'Entreprise (RSE)
- Chef de projet RSE/DD ■ Coordinateur RSE
- Chef de projet Reporting RSE ■ Responsable Environnement
- Analyste ISR ■ Analyste Gouvernance
- Consultant RSE ■ Auditeur RSE

Organisations must pay attention to and address, in proportion to their size and impact, today's environmental, societal and economic issues in the framework of sustainable development (SD) and corporate social responsibility (CSR). Organisations must therefore assess the social and environmental impact of their activity so as to adopt better practices and help to improve society and protect the environment. They must be conscious of sustainable development concerns and, on this basis, adjust their global strategy and introduce appropriate managerial practices so as to develop responsible behaviour. The European Master's in Operational Management for Sustainable Development provides students with real expertise in the field via knowledge and skills that are both technical and operational, thereby promoting the introduction of sustainable development principles in companies.

Aims and skills

- Understand sustainable development issues and the connection between sustainable development and rural issues
- Understand the key concept and implications of corporate social responsibility
- Know and be able to use the main CSR guidelines and management tools
- Know the current applicable legislation
- Know the challenges and dilemmas associated with CSR and business practices
- Have a good knowledge of ISO 26000, its seven core subjects and its areas of application
- Be able to promote a new CSR culture in an organisation and motivate its staff
- Develop transversal management skills
- Be able to introduce a QSE (quality, safety and environment) policy
- Be able to advise and assist management on the basis of a sustainable development audit
- Understand the different stages in introducing a CSR management system

Career destinations

- Quality, security and environment (QSE) manager
- Corporate social responsibility (CSR) manager
- CSR/SD project manager ■ CSR coordinator
- CSR reporting project manager ■ Environment manager
- SRI analyst ■ Governance analyst ■ CSR consultant ■ CSR auditor



Mastère européen Management environnemental et énergétique
The European Master's in Environmental and Energy Management



Au cœur de l'actualité et au centre des préoccupations des organisations et des territoires, la question environnementale et énergétique est un enjeu stratégique majeur pour l'ensemble des parties prenantes.

La démarche RSE - Responsabilité Sociétale des Entreprises - s'inscrit dans ce cadre en incitant les organisations à prendre en compte les questions sociales, environnementales ainsi que la gouvernance dans leur modèle économique.

Le Mastère Européen Management environnemental et énergétique permet de développer de solides compétences et connaissances des contraintes réglementaires, techniques et économiques pour faire évoluer l'organisation. Le manager environnemental et énergétique exerce ses fonctions dans le cadre de missions de diagnostic, de conseils et plan d'actions sur la maîtrise de l'énergie, le développement des énergies renouvelables avec pour objectif prioritaire la mise en place d'une politique d'amélioration continue.

Objectifs et compétences

- Le Manager environnemental et énergétique exerce ses fonctions dans le cadre de missions de diagnostic énergétique et environnemental, de conseils et plan d'actions sur la maîtrise de l'énergie et énergies renouvelables, la recherche de nouvelles filières, nouvelles solutions environnementales, avec pour objectif prioritaire la mise en place d'une politique d'amélioration continue.
- Maîtrise de la législation (environnementale et énergétique) et d'outils d'audit pour mener un diagnostic énergétique et environnemental (énergies utilisées, aspects et impacts environnementaux, contraintes réglementaires...)
- Conception des stratégies énergétique et environnementale d'une entreprise durable ; réalisation des plans de maîtrise énergétique et environnementale au travers d'un programme
- Mise en œuvre des processus et procédures du système de maîtrise de l'énergie et management environnemental et conduite des études nécessaires afin de réaliser ce programme
- Formation des personnels et animation des équipes afin de mobiliser les acteurs internes sur le projet énergétique et environnemental de l'entreprise
- Communication interne et externe avec diffusion des éléments et caractéristiques du plan d'actions
- Evaluation des actions menées et mesure des performances pour contribuer à l'amélioration continue

- Perspectives d'emploi** ■ Responsable Energie/Environnement ■ Chargé(e) d'étude Energie/Environnement ■ Auditeur Energie/Environnement ■ Eco-conseiller en chambre consulaire ■ Consultant(e) Energie/Environnement ■ Chargé(e) du Développement Durable ■ Consultant(e) en études énergétiques

Issues surrounding the environment and energy are at the heart of current affairs and represent key strategic concerns for both organisations and governments.

The concept of CSR – corporate social responsibility – plays an important role in encouraging organisations to pay attention to social, environmental and managerial issues as part of their commercial strategy. The European Master's in Environmental and Energy Management provides solid skills and knowledge concerning the regulations, technology and economic measures that can be used to nurture the growth of an organisation. Managers working in the energy and environment sector are involved in diagnosis, consulting, the creation of energy management action plans, and the development of renewable energy. In all cases, their overall aim is to establish a policy of continual improvement.

Aims and skills

- Environmental and energy managers are involved in energy and environmental auditing, energy management and renewable energy consulting and action plans, and the search for new sectors and new environmental solutions. Their priority: establishing a policy based on continual improvement.
- Knowledge of environmental and energy law and of the auditing tools needed to perform an energy and environmental audit
- Design of energy and environmental management strategies for a sustainable business and implementation of energy and environment plans as part of a broader programme
- Implementation of energy management system processes and procedures and environmental management processes, and conducting of studies needed to carry out an energy and environment programme
- Staff training and team leadership
- Internal and external communications and distribution of action plan documentation
- Evaluation of programmes and measurement of performance

Career destinations

- Energy/environmental manager
- Energy/environmental research manager
- Energy/environmental auditor ■ Eco-advisor for a consular chamber
- Energy/environmental consultant ■ Sustainable development manager
- Energy research consultant

Management environnemental et énergétique : de quoi parle-t-on ?

Le Management environnemental et énergétique permet aux entreprises et aux collectivités, d'une part l'application de la réglementation et d'autre part, l'optimisation de leurs choix énergétiques et environnementaux, afin d'améliorer leur compétitivité.

Il peut prendre deux formes : ■ **L'approche « organisme »** qui est développée sur les sites de production et peut se traduire par exemple par un « Eco-audit » ou une démarche de certification ISO 14001. Elle constitue un outil de gestion interne à l'entreprise, fondé sur le principe de l'amélioration continue. ■ **L'approche « produit »** qui dépasse les murs de l'entreprise puisqu'elle conduit à concevoir ou à améliorer les produits de manière à minimiser l'ensemble de leurs impacts sur l'environnement, à toutes les étapes de leur cycle de vie (c'est-à-dire depuis la production des matériaux qui les constituent jusqu'à leur mise au rebut).

Environmental and energy management: what is it?

Environmental and energy management allow businesses and communities to apply, regulate and optimise their energy and environmental choices so as to increase their competitiveness. There are two types: ■ **The 'organisation' approach**, which is used on production sites and involves, for example, eco-auditing or ISO 14001 certification procedures. It is a tool for internal management within an organisation and is based on continual improvement. ■ **The 'product' approach**, which goes beyond the walls of an organisation since it involves designing or improving products in such a way that their environmental impact is minimised at all stages of their lifecycle (from the production of the materials from which they are made to their ultimate disposal).

Le Système de Management Environnemental Environmental management system

Le SME est défini comme « composante du système de management global qui inclut la structure organisationnelle, les activités de planification, les responsabilités, les pratiques, les procédures, les procédés et les ressources pour établir, mettre en œuvre, réaliser, passer en revue et maintenir la politique environnementale » (§2.1. de la norme ISO 14050 qui définit le SME). An EMS is defined as a component of a global management system, including its organisational structure, planning activities, responsibilities, practices, procedures, processes and resources, in order to establish, implement, carry out, inspect and maintain environmental policy (section 2.1. of ISO 14050 defining an SME).



Les actions entreprises dans le cadre d'un système de management environnemental et énergétique peuvent être :

- un écobilan des activités de l'entreprise
- l'éco-conception des produits
- la prévention des pollutions
- la diminution de la consommation des ressources naturelles
- la diminution de la consommation d'énergie
- la réduction des déchets
- l'éducation à l'environnement
- la certification suivant les normes environnementales
- la mise en place de systèmes de production d'énergies renouvelables (photovoltaïque, solaire thermique...)
- l'implication des fournisseurs et sous-traitants en les encourageant à adopter un système de management environnemental, démarche liée à la problématique des achats durables

Le management environnemental utilise des outils comme l'écobilan pour déterminer l'impact des activités de l'entreprise sur l'environnement. Les impacts environnementaux sont évalués en fonction de leur gravité et de leur fréquence. On doit aussi prendre en compte les effets potentiels, par exemple en cas d'accident. Le management environnemental est amené à évoluer pour prendre en compte les résultats des mesures d'impacts, en suivant un processus d'amélioration continue. Il doit prendre en compte des contraintes réglementaires, techniques et économiques. Cette nouvelle forme de management fait appel à des compétences toutes aussi nouvelles.

The actions taken as part of an environmental management system may include:

- an environmental assessment of the organisation's activities
- ecodesign of products
- prevention of pollution
- reducing consumption of natural resources
- reducing energy consumption
- reducing waste
- environmental education
- certification in line with environmental standards
- introducing renewable energy production systems (photovoltaic, solar thermal...)
- getting suppliers and sub-contractors involved by encouraging them to adopt an EMS – an approach linked to sustainable sourcing

Environmental management uses tools such as environmental assessments to determine the impact of an organisation's activities on the environment. Environmental impact is evaluated according to its degree and frequency. Potential effects (due to, for example, an accident) must also be taken into account. Environmental management then evolves, as part of a continual improvement policy, to take into account the results of impact measurements. It must also cover regulatory, technical and economic requirements. This new form of management requires new sets of skills.



→ Les avantages pour les entreprises

Le management environnemental et le management du développement durable présentent de nombreux avantages pour une entreprise, quelle que soit sa taille, et permettent de :

- gérer ses contraintes réglementaires
- répondre aux exigences de ses donneurs d'ordres
- construire une relation de confiance avec ses partenaires (clients, actionnaires, banques, assurances...)
- optimiser ses coûts et maîtriser ses risques
- pérenniser et améliorer sa compétitivité
- mobiliser son personnel autour d'un projet fédérateur
- favoriser son intégration dans la vie locale

Dans un contexte économique concurrentiel, la maîtrise des coûts énergétiques s'impose comme un enjeu stratégique pour les entreprises. Cette maîtrise passe aussi par une réduction des impacts environnementaux.

L'entreprise ou la collectivité doit d'abord définir ses objectifs et réfléchir à moyen terme, au choix d'un mix énergétique en tenant compte des contraintes sociétales, économiques et environnementales qui conditionnent la durabilité de ses activités. Le cadre fixé, l'entreprise peut s'attaquer à l'évaluation préalable qui doit partir de l'état actuel des dépenses, des consommations et des émissions de CO2 ainsi que des niveaux de service attendus...

Cette évaluation va ensuite permettre d'exprimer les objectifs dans toutes ces dimensions.

Cette optimisation passe bien sûr par la mise en place d'équipements plus performants et de systèmes de régulation. Néanmoins, pour être pleinement efficace, la démarche doit également intégrer des actions de communication et de sensibilisation externes et internes.

Advantages for organisations

Environmental and sustainable energy management have a number of advantages for organisations, regardless of their size. They make it possible to:

- manage regulatory requirements
- meet the demands of customers
- build a trust-based relationship with partners (customers, shareholders, banks, insurance companies...)
- optimise costs and manage risks
- consolidate an organisation's competitiveness in the long term
- rally staff around a shared project
- improve the organisation's participation in local life

In a competitive economic context, reducing energy costs is strategically important for organisations. It includes a reduction in environmental impact. The organisation or community must first fix goals and reflect in the medium term as to its chosen energy mix, taking into account the societal, economic and environmental requirements affecting the sustainability of its activities. Once a framework is decided on, the organisation can begin an initial assessment, which should consider current spending, consumption and CO2 emissions as well as the level of service expected. The assessment is used to describe the goals in all these different areas.

The optimisation process involves, of course, the introduction of more efficient equipment and regulatory systems. Nonetheless, in order to be fully effective, the process must also include internal and external communications and awareness-raising activity.

Mise à jour / 2020/2021 / Update

Les enjeux, les normes, les stratégies de gouvernance évoluent, se précisent et se transforment régulièrement : les dernières mises à jour du référentiel pédagogique de la FEDE reflètent et anticipent ces évolutions pour permettre aux futurs professionnels de répondre aux besoins croissants des organisations en matière de diagnostic RSE, culture du DD et politique Qualité, Sécurité, Environnement.

- Ajout d'une bibliographie générale et d'une bibliographie indicative par UC
- Ajout d'une approche prospective stratégique du DD et de la RSE
- Ajout de l'approche du rôle de la GRH dans l'implantation d'un système de management de la RSE
- Présentation de la norme ISO 45001 et de ses applications
- Chaque UC a fait l'objet d'une mise à jour de ses contenus, ajout systématique de développements théoriques visant à préciser les concepts décisifs et intégration de ceux-ci dans la perspective du management de projets innovants
- Ajout du contrôle continu dans l'architecture du diplôme sous la forme d'exercices thématiques calqués sur des situations réelles issues de l'entreprise : Consomm'acteur, Institutions internationales et RSE, Analyse sectorielle RSE, RSE et Gouvernance, RSE et GRH.

The issues faced, and the standards and management strategies in place to address them, are constantly changing. The latest updates to the FEDE teaching guidelines reflect and anticipate these changes so as to allow the future professionals taking our courses to meet recruiters' increasing need for CSR auditing, SD culture and QSE policy.

- Addition of a general reading list and suggested reading for each CU
- Addition of a forward-planning strategic approach to SD and CSR



- Addition of an approach based around the role of HRM in introducing a CSR management system
- Presentation of ISO 45001 and its applications
- The contents of each CU have been updated. Theoretical developments affecting key concepts have been added systematically, and the concepts have been presented in relation to the management of innovative projects.
- Addition of continuous assessment in the form of topic-relevant exercises based on real professional situations: proactive consumers; international institutions and CSR; CSR sector analysis; CSR and governance; and CSR and HRM.

Focus sur la Roumanie ■ Spotlight on Romania

■ Capitale : Bucarest ■ Population : 19 587 000 ■ Etudiants : 535 215 ■ Etudiants étrangers : 25 824
 ■ Certificat de langues FEDE : Depuis janvier 2020, reconnaissance officielle du Certificat de langues FEDE par le Ministère Roumain de l'Éducation

■ Country: Romania ■ Capital: Bucharest ■ Population: 19 587 000 ■ Students: 535 215 ■ International students: 25 824 ■ FEDE Language Certificate: the FEDE Language Certificate has been officially recognised by the Romanian Ministry of Education since January 2020.

■ CENTRE DE LANGUE AFFILIÉ FEDE :

Linguastar - Cluj

Pourquoi avez-vous rejoint la FEDE ?

Nous partageons la même vision que la FEDE sur des sujets tels que l'excellence académique, l'innovation éducative et l'ouverture sur le monde. En adhérant à la FEDE, nous offrons à nos étudiants de nouveaux services et nous souhaitons renforcer notre réseau éducatif et institutionnel.

Comment la FEDE vous aidera-t-elle à améliorer la réussite de vos projets pédagogiques et de vos étudiants ?

En tenant compte du fait que Cluj-Napoca est un centre important en Roumanie tant au niveau universitaire que professionnel (pour ceux qui souhaitent développer leur carrière), nous croyons fermement que devenir un centre de langue officiellement agréé par la FEDE munira Linguastar d'un avantage compétitif. Pouvoir offrir à nos étudiants un certificat de langue international et qui

est inscrit sur les listes officielles de la Roumanie est un plus incontestable. Jusqu'à présent, nous n'étions pas certifiés pour organiser des examens de langues. Nous préparons aux tests internationaux de langues. Or nos étudiants nous demandaient de pouvoir passer l'examen de la FEDE. De plus, le fait que le certificat de langue FEDE soit reconnu par le ministère roumain de l'éducation et des nombreuses autres institutions prestigieuses, cela attire en soi les apprenants. Pour les étudiants, le fait que l'examen soit financièrement accessible et qu'on puisse le passer tout au long de l'année est un grand atout.

Quels sont les projets pédagogiques que vous menez actuellement ?

Linguastar est un centre de langue qui propose des formations, des traductions et des services d'audit principalement aux entreprises. Ayant un portefeuille de clients prestigieux, nous proposons des projets pédagogiques sur mesure afin de répondre au mieux à leurs demandes. Nos entreprises partenaires sont à la pointe de l'innovation, donc remettent toujours en question le statu quo. Par conséquent, nous devons être réactifs et leur fournir une prestation de qualité à tout moment. Il est essentiel de savoir maintenir un standard élevé, tout en répondant aux besoins de nos étudiants en matière linguistique. En ces temps incertains, ceci nous est d'autant plus essentiel.

Nous partageons la même vision que la FEDE sur des sujets tels que l'excellence académique...

■ AFFILIATED FEDE LANGUAGE CENTER :

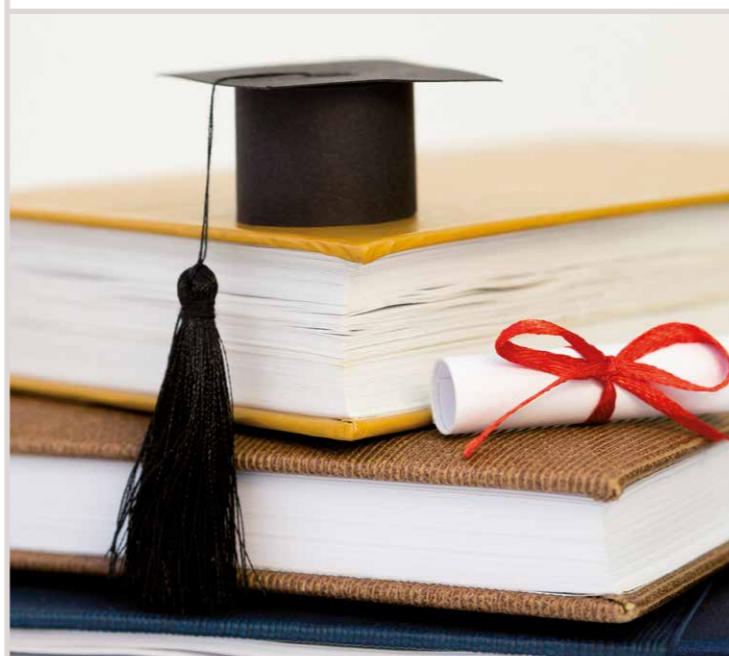
Linguastar - Cluj

Why did you join the FEDE?

We share the FEDE's views on subjects such as academic excellence, educational innovation and open-mindedness. Plus, as a FEDE member we can offer our students new services. We also hope to develop our educational and institutional network.

How will the FEDE help you to improve the outcome of your educational activities and boost the success of your students?

Given that Cluj-Napoca is an important urban centre in Romania, both in terms of higher education and job opportunities (for those wishing to develop their careers), we strongly believe that in becoming an officially accredited FEDE language centre Linguastar will have a competitive advantage. It is a real bonus to be able to offer our students an international language certificate included in the Romanian government's official list. Before we were not certified to offer language examinations, though we did prepare students for international language tests. However, our students were asking to take the FEDE language test. Moreover, the fact that the FEDE Language Certificate is officially recognised by the Romanian Ministry of Education and numerous other prestigious institutions is in itself an attractive prospect for learners. The FEDE's test is reasonably priced and can be taken all year round; this is a real perk for students.



AFFILIATED LANGUAGE CENTER CENTRE DE LANGUE AFFILIÉ

Can you tell us about your current educational activities?

Linguastar is a language centre offering language courses as well as translation and auditing services. Our clients are mostly businesses. Given that we have a lot of prestigious clients, we offer tailor-made teaching so as to provide the best possible solutions to their needs. Our business partners are really innovative, so they are constantly questioning the status quo. That makes it important for us to stay on the ball and offer high-quality services at all times. It is essential – and all the more so during this challenging period – to be able to maintain consistently high standards while also meeting our students' language needs.

■ CENTRE DE LANGUE AFFILIÉ FEDE :

Poliglot - Bucarest

Pourquoi avez-vous rejoint la FEDE ?

- Pour respecter des standards européens et internationaux ;
- Pour se sentir confortable en devenant membre d'une famille internationale de professionnels ;
- Pour le prestige qu'obtient notre école en devenant membre d'une fédération de professionnels ;
- Pour offrir à nos étudiants la possibilité d'obtenir un diplôme reconnu dans toute l'Europe ;
- Pour une formation continue de nos professeurs ;
- Pour établir un partenariat durable avec d'autres écoles membres du réseau.

Comment la FEDE vous aidera-t-elle à améliorer la réussite de vos projets pédagogiques et de vos étudiants ?

Tout d'abord, pour le respect des standards européens : nous serons amenés à nous perfectionner en continu. Ensuite, l'échange d'expériences en matière d'éducation entre les membres du réseau FEDE nous sera un atout pour développer de nouvelles compétences qui sont, de nos jours, cruciales. Enfin, l'internationalisation de nos activités nous offrira de nouvelles opportunités de développement et d'amélioration de nos services.

Quels sont les projets pédagogiques que vous menez actuellement ?

En ce moment, nous organisons des cours de français spécialisés sur la médecine. Nous préparons des jeunes internes

afin qu'ils puissent effectuer un stage en France et en Belgique. Nos étudiants ont manifesté leur intérêt pour passer les examens et obtenir les diplômes FEDE.

■ AFFILIATED FEDE LANGUAGE CENTER :

Cursuri Poliglot - Bucarest

Why did you join the FEDE?

- So as to meet European and international standards;
- because belonging to an international family of professionals has many benefits;
- because it is prestigious for our centre to belong to a federation of professionals;
- so our students can obtain a qualification recognised across Europe;
- to provide our teachers with continuing education opportunities;
- so as to build sustainable partnerships with other members of the network.

How will the FEDE help you to improve the outcome of your teaching activities and the success of your students?

First of all, because the FEDE will ensure we meet European standards: as FEDE members, we will be constantly working to improve our courses. Secondly, sharing experience on educational matters with other members of the FEDE network will help us develop new skills that are nowadays crucial. Finally, in making our activities more international we will discover new development opportunities and new ways of improving our services.

What are your current teaching activities?

At the moment we are organising specialised French lessons focusing on medicine: we are training junior doctors so that they will be able to do an internship in France or Belgium. Our students have expressed an interest in taking the FEDE Language Certificate.

We share the FEDE's views on subjects such as academic excellence...



L'Université Vasile Goldis d'Arad a décerné en 2017 à Mme Vivier LeGot le titre académique le plus élevé de « Docteur Honoris Causa » de l'UVVG / In 2017 Vasile Goldis Western University of Arad awarded the Chairwoman of the FEDE Claude Vivier Le Got with highest academic honours – a PhD Honoris Causa from UVVG.

■ CENTRE DE LANGUE AFFILIÉ FEDE : IELTS, Bucarest

Pourquoi avez-vous rejoint la FEDE ?

La FEDE est une OING experte en éducation et dotée d'un grand nombre d'accréditations et de reconnaissances internationales. De plus, la reconnaissance du certificat de langue FEDE par le ministère roumain de l'éducation est un atout pour nous, ainsi que pour nos étudiants. Le certificat de langue FEDE est très intéressant pour nos apprenants qui étudient la langue à des fins professionnelles.

Comment la FEDE vous aidera-t-elle à améliorer la réussite de vos projets pédagogiques et de vos étudiants ?

Nous pensons qu'en rejoignant la FEDE, notre organisation donnera à nos étudiants plus de confiance et de satisfaction car leurs efforts et leurs connaissances linguistiques seront reconnus tant au niveau national qu'international. Les résultats de leurs tests de langue donneront, ainsi qu'à leurs (futurs) employeurs, une image précise et officielle de leur niveau actuel de connaissances et d'expertise, ce qui sera un plus, sans aucun doute.

Quels projets pédagogiques menez-vous actuellement (notamment avec d'autres écoles membres de la FEDE) ?

Actuellement, nous ne réalisons aucun projet pédagogique avec d'autres écoles membres de la FEDE puisque nous sommes au début de ce partenariat, mais nous sommes impatients de développer et d'étendre notre réseau. Notre activité vise principalement à fournir une formation linguistique professionnelle aux apprenants adultes qui cherchent un (nouveau) emploi ou qui sont actuellement employés dans diverses entreprises. Il est certain que ce nouveau partenariat avec la FEDE renforcera notre position sur le marché et attirera davantage d'étudiants.

■ AFFILIATED FEDE LANGUAGE CENTER : IELTS, Bucarest

Why did you join the FEDE?

The FEDE is an INGO specialised in education that has been recognised or accredited by a large number of international organisations. Also, the FEDE Language Certificate has been recognised by the Romanian Ministry of Education – that's a real advantage for us and our students. The FEDE Language Certificate is a great choice for learners who are studying a language for professional reasons.

How will the FEDE help you to improve the outcome of your teaching activities and the success of your students?

We think that as a FEDE member we will increase our students' confidence and satisfaction since their hard work and language skills will be recognised at both the national and international levels. The results they get in their language tests will give (future) employers accurate and officially recognised information on their level in the language. This will doubtless be an advantage for them.

What are your current teaching activities (particularly in collaboration with other FEDE member institutions)?

We are not currently involved in a teaching project with other FEDE member institutions because this is the very beginning of our partnership. But we are keen to build and expand our network. Our main activity consists in providing professional language training to adult learners who are looking for a (new) job or who are already employed in various sectors. It is clear that our new partnership with the FEDE will strengthen our position on the market and attract more students.

■ UVVG, Arad ■

Pourquoi avez-vous rejoint la FEDE ?

La Fédération Européenne des Écoles est une organisation dont les valeurs sont aussi les nôtres et dont les membres sont devenus nos amis au fil du temps. Rejoindre la FEDE, c'était aussi notre souhait de réaffirmer l'appartenance à l'espace francophone, aux valeurs de la francophonie que nous partageons avec tous nos partenaires de la FEDE. L'appréciation était mutuelle et on pouvait la voir également par le fait que le prof. Aurel Ardelean, PhD, Président et Recteur Fondateur de l'UVVG, a été Vice-président de la FEDE pendant presque 20 ans et aussi membre du Comité Scientifique de Biologie de l'Ecole Doctorale de la FEDE. L'estime que les membres et les dirigeants de la FEDE ont pour l'UVVG, se reflète également dans le vote donné pour la professeure Coralia Adina Cotoraci, MD PhD, Rectrice et Présidente de l'UVVG, élue à l'unanimité Vice-présidente de la FEDE en 2019 et qui a participé à la reconnaissance des certificats de langue FEDE par le Ministère de l'Éducation et de la Recherche de Roumanie. En reconnaissance du travail de Claude Vivier Le Got, Présidente de la FEDE, dans le développement et l'internationalisation de l'activité de la FEDE, l'Université de l'Ouest « Vasile Goldis » d'Arad a décerné en 2017 à Mme Vivier Le Got le titre académique le plus élevé, celui de « Docteur Honoris Causa » de l'UVVG, confirmant ainsi l'appartenance de Claude Vivier Le Got à la communauté académique de l'Arad.

Comment la FEDE vous aidera-t-elle à améliorer la réussite de vos projets pédagogiques et de vos étudiants ?

Une façon de développer l'offre éducative est de proposer à nos étudiants et partenaires des cours dispensés par la FEDE. L'activité de la FEDE de modernisation de l'offre éducative, des modalités de réalisation de ses programmes conduisent à une formation qui répond rapidement et constamment aux exigences du marché du travail et aux changements qui se produisent à un rythme alerte. Cette activité correspond à notre conception du rôle d'une Fédération internationale de plus de 500 membres. La coopération entre la FEDE et l'UVVG n'est que bénéfique pour permettre aux étudiants de mener une carrière professionnelle réussie. La FEDE permet à l'UVVG de développer sa capacité d'anticipation et d'être une université innovante.

Quels projets pédagogiques menez-vous actuellement (notamment avec d'autres écoles membres de la FEDE) ?

Depuis plusieurs années, nous avons noué des partenariats avec les écoles membres de la FEDE en France, en Allemagne et au Maroc, ainsi qu'avec l'Espagne, l'Italie, et le Cameroun. Les projets pédagogiques se réfèrent à la fois aux écoles d'été, aux échanges de professeurs et d'étudiants, mais aussi au développement de cours communs avec nos partenaires

FEDE. Nous souhaitons étendre ces partenariats et enrichir notre offre et, avec nos partenaires, nous développons désormais des variantes pour mener à bien nos projets même en cas de pandémie.

Why did you join the FEDE?

We share the values of the Federation for Education in Europe, and over time its members have become our good friends. In joining the FEDE we also wished to stress the fact that we are part of the French-speaking world and share its values with all our FEDE partners. The FEDE, in turn, has also appreciated the values of our University, as can be seen in the fact that Professor Aurel Ardelean, PhD, President and Founding Rector of UVVG, was Vice-President of the FEDE for almost 20 years and a member of the Scientific Committee for Biology at the FEDE Doctoral School. The respect of the FEDE's members and directors for UVVG is also clear from the fact that Professor Coralia Adina Cotoraci, MD and PhD, the current Rector and President of UVVG, was unanimously elected as Vice-President of the FEDE in 2019. Professor Cotoraci helped obtain official recognition of the FEDE Language Certificate by the Romanian Ministry of Education and Research. In 2017 Vasile Goldis Western University of Arad awarded the Chairwoman of the FEDE Claude Vivier Le Got with highest academic honours – a

PhD Honoris Causa from UVVG – in recognition of her work in developing and internationalising the FEDE's activities. In doing so, our University recognised the Chairwoman's membership of the academic community in Arad.

How does the FEDE help you improve the outcome of your teaching activities and the success of your students?

A way for us to expand our educational catalogue is to offer our students and partners lessons produced by the FEDE. The FEDE is committed to modernising education and teaching methods, so its courses are always produced in line with job market demand and our rapidly changing world. The FEDE's work is, in our opinion, exactly what should be expected of an international federation with over 500 members. Cooperation between the FEDE and UVVG is beneficial since it allows our students to develop a successful professional career. The FEDE helps us to develop cutting-edge practice and be innovative as a university.

What are your current educational activities (in particular in collaboration with other FEDE member institutions)?

For several years now we have been building partnerships with FEDE member institutions in France, Germany and Morocco, as well as with Spain, Italy and Cameroon. These projects are based on summer schools, the exchange of teachers and students, and the development of shared lesson material with our FEDE partners. We hope to develop these partnerships further and to continue to enrich our course catalogue. We and our partners are working to find ways to continue our projects during the pandemic.

Rejoindre la FEDE, c'était aussi notre souhait de réaffirmer l'appartenance à l'espace francophone, aux valeurs de la francophonie que nous partageons avec tous nos partenaires de la FEDE.

In joining the FEDE we also wished to stress the fact that we are part of the French-speaking world and share its values with all our FEDE partners.



Diplômes accrédités / FEDE / Approved degrees

■ LIDEM - France, Perpignan- Espagne, Barcelone	Bachelor Européen Concepteur et Réalisateur Sonore Pluri-médias <i>European Bachelor's in Pluri-medias Sound Designer & Producer</i>
■ ACAD. METIERS ART - France, Paris	Bachelor européen Chef de produits de Luxe et Accessoires <i>European Bachelor's in Project manager in the Luxury field</i>
■ CIL ACCES METIERS - France, Armentières	Bachelor Européen en Management et Gestion de Projet <i>European Bachelor's in project management</i>
■ CIME ARTS - France, Béziers	Bachelor Européen Concepteur de jeu vidéo, <i>European Bachelor's Game-artist</i>
■ EHEPM - France, Paris	Mastère Européen de Psycho-Praticien Méthode Dielienne <i>European Master's Psychotherapist : Dielian Method</i>
■ IFA PARIS - France, Paris - Chine, Shanghai	Bachelor Européen en Fashion Marketing <i>European bachelor's in Fashion Marketing</i>
■ MDM - Suisse, Nyon	Bachelor Européen Arts numériques <i>European Bachelor's in Digital Arts</i>
■ SUP'ECOLIDAIRE - France, Limonest	Bachelor européen de facilitateur de la transition écologique, solidaire et citoyenne <i>European Bachelor's Facilitator of the ecological, social and civic transition</i>
	Mastère européen d'expert de la transition écologique, solidaire et citoyenne <i>European Master's Expert of the ecological, social and civic transition</i>
■ TIRESIAS - France, Amiens	Foundation Degree Coach Sportif <i>Foundation Degree in Sport coaching</i>
■ WEBSTART - France, Paris, Nantes, Lille	Bachelor Européen en Design Web <i>European Bachelor's in Web Design</i>
	Bachelor Européen en Direction Artistique <i>European Bachelor's in Art Director</i>
	Bachelor Européen de Manager E-marketing <i>European Bachelor's in E-marketing Manager</i>
	Bachelor Européen de Chef de Projet Digital - Social Media Manager <i>European Bachelor's in Social Media Manager - Digital Manager</i>
	Bachelor Européen Développeur Web Full Stack et Mobile <i>European Bachelor's in Full Stack and Mobile Web Developer</i>

Diplômes agréés / FEDE / accredited degrees

■ CERDEN - Belgique, Bruxelles	Master en nutrition et nutrithérapie <i>Master's in Nutrition and Nutritherapy</i>
	Bachelor en Nutrition <i>Bachelor's in Nutrition</i>
■ CERULEAUM - Suisse, Lausanne	Bachelor européen en Dessin Animé <i>European Bachelor's Degree in Cartoon Art</i>
	Bachelor Illustration - BD <i>European Bachelor's Degree in Illustration and Comics Art</i>

Research Recherche & Innovation

La veille institutionnelle de la FEDE *The FEDE's institutional monitoring*

Un suivi des tendances pédagogiques émergentes en temps de pandémie *Keeping track of emerging educational trends during the pandemic*

La FEDE mène pour ses membres un travail de veille pédagogique auprès de plusieurs organisations internationales. Grâce à ses partenariats institutionnels et à son suivi continu des tendances éducatives émergentes, **la FEDE souhaite vous présenter les premières recommandations des organisations internationales sur l'évolution de l'enseignement en période de pandémie.** Un second article à venir dans le FEDEMAG 9 vous dévoilera des exemples concrets de bonnes pratiques et d'outils proposés par ces organisations pour relever les défis pédagogiques actuels.

Depuis plusieurs années, **la FEDE assure une veille pédagogique permanente des travaux réalisés par des organisations internationales traitant de thèmes en lien avec l'éducation** : le Comité directeur pour les politiques et pratiques éducatives (CDPPE) du Conseil de l'Europe (CdE) dont la FEDE est membre, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) toutes deux partenaires officiels de la FEDE, ainsi que l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), entre autres.

À travers ce suivi des nouvelles tendances éducatives, la FEDE a pour vocation d'aider ses membres à se tenir au fait des recommandations internationales afin qu'ils puissent proposer à leurs étudiants les programmes et les contenus pédagogiques les plus novateurs et les plus utiles à leur formation. L'exemple récent le plus notable dans ce domaine est le cours de sensibilisation à la lutte contre la corruption, conjointement élaboré par la FEDE et le Groupe d'Etats contre la corruption (GRECO) du CdE. Ce module de formation est enseigné depuis la rentrée 2019 dans de nombreux établissements membres de la FEDE et a déjà été suivi par plus de 11 000 étudiants. Dans la période de pandémie que nous vivons, la veille de la FEDE permet de comprendre les principaux défis éducatifs et de mettre en œuvre des bonnes pratiques pédagogiques qui ont émergé en temps de confinement. La FEDE s'inspire des recommandations des organisations internationales précitées pour conseiller au mieux ses membres et s'adapter efficacement à de nouvelles modalités d'enseignement qui pourraient se pérenniser.

La crise du coronavirus a conduit 190 pays à fermer leurs établissements scolaires, perturbant fortement le processus d'apprentissage de plus de 1,7 milliard d'enfants, d'étudiants et d'apprenants. Les fermetures des écoles et des autres lieux d'apprentissage ont concerné 94% de la population scolarisée dans le monde. La crise a exacerbé les disparités éducatives existantes, un grand nombre d'enfants, de jeunes et d'adultes parmi les plus vulnérables risquant de ne pas reprendre leur scolarité. Le temps d'apprentissage perdu porte non seulement préjudice à la génération présente mais pourrait réduire à néant des années de progrès, notamment pour ce qui est de l'accès des filles et des jeunes femmes à l'éducation. **Près de 24 millions d'enfants et de jeunes (du préscolaire au tertiaire) pourraient abandonner leur scolarité ou se voir priver d'un accès à l'éducation cette année, du seul**



Working on behalf of its members, the FEDE conducts ongoing education-focused monitoring at a number of international organisations.

Thanks to its institutional partnerships and the close attention it pays to emerging trends, the FEDE is able to present you with the initial recommendations made by international organisations concerning teaching during the COVID-19 pandemic. In FEDEMAG 9 you will find a second article providing concrete examples of good practice and information on the tools recommended by international organisations to address the current educational challenges.

For several years now, the FEDE has been conducting non-stop monitoring of the education-related work of several international organisations. These include the Steering Committee for Education Policy and Practice (CDPPE) of the Council of Europe (of which the FEDE is a member), the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO) and the International Organisation of La Francophonie (OIF) (both of which are official FEDE partners), and the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

In monitoring the latest developments, the FEDE aims to keep its member institutions abreast of international recommendations so that they can offer their students programmes and teaching content that are both innovative and relevant to their future careers. The most important recent example is the awareness-raising course on corruption and anticorruption legislation, which was jointly produced by the FEDE and the Group of States against Corruption (GRECO) of the Council of Europe. The module has been taught in a number of FEDE member institutions since the beginning of the 2019 academic year and has already been taken by over 11,000 students. During the COVID-19 pandemic, the FEDE's monitoring activities are helping us understand the key educational challenges we face and

fait de l'impact économique de la pandémie. La situation sanitaire a donc mis en évidence et accentué de nombreuses inégalités, touchant particulièrement les populations les plus vulnérables. La généralisation de l'enseignement en ligne a augmenté la fracture numérique préexistante entre ceux qui maîtrisent les outils numériques et les nouvelles technologies, et ceux qui n'y ont pas ou peu accès par manque de moyens financiers ou de formation adéquate.

Néanmoins, en parallèle, la crise a stimulé l'innovation dans le secteur éducatif. Des initiatives innovantes ont permis la poursuite d'activités d'enseignement et de formation, à la radio, à la télévision ou sous la forme de kits pédagogiques pour la maison. **Des formules d'enseignement à distance ont été élaborées grâce à l'intervention des Etats et des partenaires du monde entier déterminés à assurer la continuité pédagogique, notamment la Coalition mondiale pour l'éducation mise en place par l'UNESCO.** À cet égard, pendant la première vague de l'épidémie au printemps, la FEDE a participé à l'initiative EdTech France¹ en mettant gratuitement à disposition de tous, sur son site internet, les ebooks et les fiches de révision du module Culture et Citoyenneté européennes.

D'autre part, ces innovations ont fait apparaître que les perspectives prometteuses et les changements rapides apportés aux modes d'enseignement ne pourront être pérennes qu'à condition de ne laisser personne de côté. Pour éviter que la crise éducative ne dégénère en catastrophe pour toute une génération, tous les acteurs concernés doivent agir ensemble au plus vite. L'éducation n'est pas seulement un droit humain fondamental, c'est un droit dont la réalisation influe instantanément sur l'exercice de tous les autres droits. **Quand les systèmes éducatifs ne fonctionnent plus, la paix, la prospérité et la bonne marche des sociétés ne peuvent plus être garanties.** Dans ce contexte, les organisations internationales recommandent aux parties intéressées de réinventer l'éducation et d'accélérer les changements à l'œuvre dans l'enseignement et l'apprentissage.

Les efforts élevés rapidement déployés face au choc subi par les systèmes éducatifs montrent que des changements sont possibles. Dans cette perspective, la plupart des organisations internationales proposent de se fixer les objectifs suivants : remettre les élèves à niveau et prévenir le décrochage scolaire, en particulier au sein des groupes marginalisés ; développer les compétences propices à l'insertion professionnelle ; soutenir les enseignants et mieux les préparer à leur métier ; redéfinir le droit à l'éducation pour y inclure la question de la connectivité ; supprimer les obstacles à la connectivité ; renforcer les données et le suivi de l'apprentissage ; consolider l'articulation et la fluidité entre les différents niveaux et types d'enseignement et de formation.

Pour le **CDPPE** qui supervise les programmes du Conseil de l'Europe (CdE) dans le domaine de l'éducation et qui conseille le Comité des Ministres sur les questions éducatives, la pandémie a grandement accentué les inégalités. Tenant compte de la récente **Feuille de Route pour l'Action sur la réponse apportée par le Conseil de l'Europe en matière d'éducation face à la pandémie de COVID-19**², les Ministres de l'Éducation ont adopté le 29 octobre **une déclaration sur la réponse de l'éducation à la COVID-19**³. Ces deux documents réaffirment la détermination à ne pas laisser la crise sanitaire se transformer en une crise de la démocratie, et soulignent que l'éducation est la clé de cette entreprise visant à rendre nos sociétés durables et résistantes.

Pour l'**UNESCO**, l'une des initiatives phares issues de la réponse à la crise sanitaire a été la création de la Coalition mondiale pour l'éducation. Cette Coalition vise à aider les pays à renforcer leurs pratiques d'enseignement à distance et à toucher les jeunes les plus vulnérables. Dans ce cadre, une campagne intitulée « **Continuité pédagogique** » ("Learning never stops" en anglais) a été lancée pour soutenir et pro-



to implement the good practices developed during lockdown. The FEDE draws inspiration from recommendations made by international organisations in order to offer the best possible advice to its members and to craft new teaching methods that will be viable in the long term.

The coronavirus pandemic has forced 190 countries to close their schools – a decision that has significantly disrupted the studies of over 1.7 billion children, students and learners. The closure of schools and other educational establishments has affected 94% of school-goers across the world. The situation has exacerbated existing educational disparities, and a large number of children, young people and adults, particularly the most vulnerable amongst them, may not be able to resume their studies. The hours of learning these people have lost will not only have an impact on today's generation – it could also undo years of progress as concerns, in particular, the access to education of girls and young women. **Owing to the economic impact of the pandemic, nearly 24 million children and young people (from preschool to tertiary level) may drop out of their studies or lose access to education this year.** The pandemic has therefore drawn attention to and accentuated a number of inequalities affecting, above all, the most vulnerable people. The widespread adoption of online teaching has widened what was already a significant digital divide between people who possess IT skills and those who have little or no access to new technology and digital tools owing to a lack of financial means or insufficient training.

That notwithstanding, the pandemic has also been a stimulus for innovation in the education sector. Innovative initiatives have enabled many teaching and training activities to continue via radio, television or home-learning kits. **Distance-learning programmes have been created through the involvement of national governments and global partners, all determined to ensure learning continues during the pandemic; a notable example is the Global Education Coalition set up by UNESCO.** During the first wave of the pandemic in the spring, the FEDE took part in the EdTech France¹ initiative, whereby it granted free access via its website to the e-books and revision sheets belonging to its European Culture and Citizenship module.

On the other hand, it is also clear that these exciting opportunities and rapidly changing teaching methods will not be sustainable unless we ensure that no one is left out. If we are to prevent the difficulties in the education sector from becoming a catastrophe for a whole generation of learners, all the actors involved need to work together – and fast. Education is more than just a fundamental human right; it also affects access to all other rights. **When education systems do not work well, the peace, prosperity and effective functioning of societies can no longer be guaranteed. In such a context, international organisations are recommending that educational actors reinvent education and speed up the changes taking place in teaching and learning.** The serious efforts

mouvoir la continuité de l'éducation, et une plateforme multilatérale d'éducation a été créée pour aligner les efforts des principaux acteurs de l'éducation au niveau mondial.

De son côté, l'**OIF** a publié le 25 avril 2020 une tribune intitulée « **COVID-19 : Pour réussir la continuité éducative dans l'espace francophone** »⁵. Cette prise de position vise à inciter chaque Etat membre de l'OIF à s'engager à assurer une continuité pédagogique pour chacun des 132 millions d'apprenants de l'espace francophone. Cette stratégie s'appuie sur le partage des meilleures pratiques déjà mises en œuvre dans certains pays, sur la mutualisation des contenus, sur la nécessité de généraliser l'utilisation du numérique éducatif grâce à des formations pertinentes, et sur le développement de partenariats visant à faciliter l'accès aux outils et aux réseaux informatiques.

Enfin, selon l'**OCDE** qui est un forum international s'employant à promouvoir des politiques conçues pour améliorer le bien-être économique et social des populations, la crise sanitaire a mis au jour les nombreuses failles et inégalités des systèmes éducatifs à travers le monde. L'édition 2020 du rapport **Regards sur l'éducation**⁶, publié le 23 octobre, montre que l'impact global de la pandémie sur les dépenses d'éducation n'est pas encore connu. Néanmoins, les pouvoirs publics risquent de devoir prendre des décisions difficiles quant à l'affectation des fonds publics à mesure que la croissance économique ralentira, que les recettes fiscales baisseront et que les coûts de la santé et de la protection sociale augmenteront. La crise actuelle frappe durement le secteur de l'éducation et de la formation professionnels (EFP) qui doit redoubler d'efforts pour renforcer l'apprentissage en milieu professionnel et les liens avec le secteur privé. La FEDE et ses écoles membres ont leur rôle à jouer face à ces défis. Pour conserver toute leur pertinence, les établissements supérieurs et les organismes de formation devront réinventer leurs environnements pédagogiques de sorte que le numérique élargisse et complète, sans pour autant remplacer, les relations des étudiants avec leurs professeurs et entre eux. C'est dans cette direction que vont évoluer les référentiels pédagogiques de la FEDE, avec une place croissante faite à la fois au contrôle en cours de formation et aux évaluations dématérialisées. Pour votre information, l'OCDE met à disposition des notes spécifiques (uniquement disponibles en anglais) concernant la situation de 38 pays en matière d'éducation pendant la pandémie.

The situation has exacerbated existing educational disparities



■ Le prochain numéro du FEDEMAG vous présentera des exemples concrets de bonnes pratiques éducatives, répertoriées par ces organisations internationales depuis le début de la pandémie.

■ The next issue of the FEDEMAG will bring you concrete examples of some of the good educational practices observed by international organisations since the beginning of the pandemic.

that were rapidly deployed by education systems following the shock of COVID-19 demonstrate that change is possible. In this light, most international organisations are setting themselves the following goals: ensure students catch up with missed lessons and prevent dropouts, particularly among marginal groups; develop skills to promote employment; support teachers and provide better teacher training; redefine the right to education so that it also covers connectivity; remove obstacles to connectivity; step up data collection and monitoring of learning; strengthen connections and fluidity between different levels and types of teaching and training.

According to the **CDPPE**, which supervises Council of Europe education-related programmes and advises the Committee of Ministers on education-related matters, the pandemic has very much worsened inequalities. On the basis of the recent **Roadmap for Action on the Council of Europe Education Response to COVID-19**² on 29 October the Ministers of Education of the States Parties to the European Cultural Convention endorsed a **declaration on the education response to COVID-19**³. These two documents reaffirm a strong determination not to allow the health crisis to turn into a democratic crisis. They underline that education is key to making our societies more sustainable and resistant.

One of **UNESCO's** major initiatives in response to the pandemic has been the creation of the Global Education Coalition. The Coalition aims to help states to strengthen their distance learning practices and to reach the most vulnerable young people. In this framework, a campaign entitled **'Learning never stops'**⁴ was launched in order to support and promote ongoing learning. Additionally, a multi-lateral education platform was created to align the efforts of key education actors internationally.

Meanwhile, on 25 April 2020 the **OIF** published an opinion piece entitled **'COVID-19: How to Keep Students Learning in the French-Speaking World'** (COVID-19: Pour réussir la continuité éducative dans l'espace francophone). [5] In adopting a clear stance, the OIF aimed to incite its Member States to commit to keeping all of their learners – 132 million across the French-speaking world – learning throughout the pandemic. The Organisation's strategy is based on the sharing of best practices that have already been implemented in certain countries; on the sharing of educational content; on the need to widen the use of digital educational tools via relevant training courses; and on the development of partnerships aiming to facilitate access to tools and computer networks.

Finally, the **OECD**, which is an international forum working to promote policies to improve the economic and social well-being of populations, considers that the COVID-19 pandemic has brought to light a number of weaknesses and inequalities in education systems across the world. The 2020 edition of the report **Education at a Glance**, published on 23 October, shows that the global impact of the pandemic on education spending is not yet known.[6] Nonetheless, it is possible that authorities will have to take difficult decisions as to the allocation of public resources as economic growth slows, tax revenue decreases, and the cost of healthcare and social security increases. The current crisis is hitting the education and professional training sector hard. The sector is having to make a concerted effort to step up training in workplace contexts and to strengthen ties with the private sector. The FEDE and its member institutions have an important role to play in tackling these challenges. In order to maintain their pertinence, higher-education institutions and training organisations must rethink their learning environments by using digital resources to broaden and complement, but not replace, connections between students and connections between students and their teachers. The FEDE's teaching guidelines are being adapted accordingly, with increasing emphasis placed on continuous assessment and online testing. For your information, the OECD has provided country notes[7] (available in English only) on the education situation in 38 countries during the pandemic.

■ [1] <https://edtechfrance.fr/> ■ [2] <https://rm.coe.int/making-the-right-to-education-a-reality-in-times-of-covid-19-a-roadmap/16809fee7b>
■ [3] <https://rm.coe.int/the-education-response-to-the-covid-crisis-political-declaration-for-t/16809fee7a>
■ [4] <https://en.unesco.org/covid19/educationresponse/learningneverstops>

■ [5] <https://www.francophonie.org/tribune-covid-19-pour-reussir-la-continuite-educative-dans-lespace-francophone-1310>
■ [6] <http://www.oecd.org/education/education-at-a-glance/> ■ [7] <http://www.oecd.org/education/coronaviu64s-education-country-notes.htm>

Une matinée d'études très prospective A future-oriented conference



Jean-Louis Bischoff & Thierry Lassalle, parrain de la journée d'études / sponsor of the FEDE academic conference

Pourquoi est-il impératif de penser le travail de manière nouvelle et contemporaine ?

Jean-Louis Bischoff, directeur de l'école doctorale de la FEDE posait la problématique lors de la matinée d'études de la FEDE du 10 novembre dernier. Thématique centrale des recherches qu'il mène à la FEDE sur les métiers d'avenir, le Pr Bischoff prépare la publication des actes de ce colloque plébiscité par les écoles. La manifestation qui s'est déroulée en visio conférence a bénéficié de l'interprétation en simultanée français/anglais. Largement suivie cette année encore, les débats se déroulaient en direct et au travers du chat qui permettait aux participants d'enrichir les discussions.

Benoit Rico (doctorant à la FEDE), qui a posé de nombreuses questions lors de ces échanges notamment sur l'impact de la perte d'une partie de la communication non verbale ou la notion d'environnement qui peut fausser la communication d'un message entre l'émetteur et le récepteur de celui-ci, a indiqué que « la qualité des intervenants et des échanges lui ont permis de prendre conscience de plusieurs items pour ma propre recherche ».



Les avancées réflexives sur les notions de télé travail, de travail utile et collaboratif, de digitalisation ont été réelles grâce à la finesse des sociologues (Stéphane Hugon et Antony Mahe) du psychanalyste (Frédéric Vincent) et des « hommes de terrain », Thierry Lassalle (Directeur des ressources humaines du groupe Artelia) et François Venutolo (médecin anesthésiste à l'hôpital de Gonesse).

Why do we need to adopt a new, contemporary approach to the workplace?

This was the question posed by Jean-Louis Bischoff, Director of the FEDE Doctoral School, during the half-day FEDE conference held last 10 November. It is a key aspect of the research on future job roles that Professor Bischoff is carrying out at the FEDE. He is now preparing to publish the proceedings of the conference, which was greatly appreciated by our members.

The event took place via videoconferencing with simultaneous French-English interpretation. It enjoyed a large turnout, with the debates taking place live and via a chat function that allowed the participants to build on the discussions.

Benoit Rico (a FEDE doctoral student) asked a number of questions, in particular concerning the impact of the loss of a part of non-verbal communication and the notion of 'environment', which might distort communication between the emitter of a message and its recipient. Afterwards he said that 'the quality of the speakers and their discussion meant that I garnered lots of relevant information for my research'.

The talented sociologists (Stéphane Hugon and Antony Mahe), psychoanalyst (Frédéric Vincent) and 'men of action' (Thierry Lassalle, Directeur of Human Resources at Artelia, and François Venutolo, anaesthetist at Gonesse Hospital) exchanged a number of innovative ideas concerning remote working, useful and collaborative work, and digitalisation.

- **Antony Mahé** : « Un des rares colloque où on ne s'ennuie pas ; le format choisi est très constructif » *One of the rare conferences that aren't at all boring; the format is very constructive.*
- **Thierry Lassalle** : « Extrêmement intéressant, la visio n'a en rien altéré la qualité des échanges ; à refaire très vite » *Very interesting indeed. The online format did not impact on the quality of our discussion. Hold another one soon!*
- **Stéphane Hugon** : « c'était très sympa ». *I enjoyed it very much.*
- **Patrick Roux, président de la FNEP** : « bravo pour la Journée d'Etudes » *A great conference. Well done.*

Thierry Lassalle

Un parrain qui encourage les bâtisseurs / Sponsor and buttress for builders

Thierry Lassalle, diplômé en Droit du Travail (DESS) de l'Université de Paris I en 1994, est Directeur des Ressources Humaines du groupe Artelia (Ingénierie de la construction).

Cette société régie par l'actionariat salarié met à l'honneur le département recherche et développement et promeut des valeurs d'innovation, de coopération et de bienveillance. À l'actif de cette société, la rénovation de l'hôtel Crillon, la Canopée des halles, un barrage au Liban et bien d'autres réalisations. Thierry Lassalle qui a parrainé la matinée d'études du 10 novembre prochain nous en dit davantage

Quels sont les temps forts de votre parcours professionnel ?

Après 7 ans passés en tant que manager de projets de développement et de coopération financés par les grands bailleurs de fonds, principalement dans les pays de l'ex-Union Soviétique, je suis devenu Responsable des Relations sociales au sein du Groupe Thales. Je me suis occupé pendant cette période de 7 ans, de négociations collectives et d'opérations de fusion et/ou d'intégration de sociétés. J'ai ensuite rejoint la société COTEBA en 2006 pour en devenir le Directeur des Ressources Humaines.

Quelle est la nature de votre fonction actuelle ?

À la suite du rapprochement avec la société Sogreah en 2010, j'assume la fonction de DRH du groupe devenu ARTELIA. Aujourd'hui, ARTELIA est le premier groupe d'ingénierie français indépendant et compte 6000 collaborateurs. Nous développons une grande diversité de missions (expertise, Maîtrise d'œuvre d'exécution, assistance à Maîtrise d'ouvrage, consulting...) dans les domaines du Bâtiment (public et privé), Industrie, Energie, Eau et Environnement, Mobilité et Infrastructure... en France et à l'International.

Quelles sont les valeurs de votre entreprise ?

Notre actionariat salarié nous offre une indépendance totale qui nous permet de choisir nos priorités. Ainsi avons-nous mis à l'ordre du jour les valeurs les plus vertueuses de l'époque : innovation, bienveillance et coopération. Résultats : une croissance continue, des exploits techniques et d'innombrables bonheurs

partagés. De l'hôtel Crillon à la Canopée des Halles, en passant par le grand CHU d'Europe à Nantes, un barrage au Liban ou des chantiers au Maroc, nous nous efforçons toujours de mettre en application les découvertes de notre département recherche et développement.

Thierry Lassalle graduated from the University of Paris-1 in 1994 with a degree in labour law. He is now Director of Human Resources at Artelia (construction engineering).

Artelia is based on employee shareholding and gives special importance to research and development. It promotes values of innovation, kindness and cooperation. Its achievements include the renovation of the Hôtel de Crillon, the Canopée over Châtelet-des-Halles station in central Paris, a dam in Lebanon, and many more. Thierry Lassalle, who was sponsor of the FEDE half-day conference on 10 November, tells us more.

What have been the main stages of your career?

Having initially worked as team leader for development and cooperation projects funded by major sponsors (largely in the former Soviet Union), I spent seven years as Labour Relations Manager at Thales, where I was in charge of collective negotiations and merger/integration operations. In 2006 I became Human Resources Director at Coteba.

Can you tell us about your current job role?

Following a merger between Coteba and Sogreah in 2010, I became Human Resources Director at Artelia, which is now the leading independent French engineering group, with 6000 staff members. Artelia offers a wide range of services (expertise, project management, project management support, consulting, and more) in the public and private building sectors, industry, the energy sector, the water and environment sectors, and transport and infrastructure, both in France and abroad.

What are your company's values?

As we are based on employee shareholding, we are totally independent and can choose our own priorities. For this reason, we have decided to focus on today's foremost values: innovation, kindness and cooperation. The results: ongoing growth, technical prowess and countless shared happy moments. In all our projects, including the Hôtel de Crillon, the Canopée over Châtelet-des-Halles station in central Paris, the construction of the biggest university hospital in Europe, in Nantes, a dam in Lebanon and a number of sites in Morocco, we always strive to apply the latest findings of our research and development department.



Thierry Lassalle, DRH d'Artelia / Human Resources at Artelia



Nordine Saadallah

« Un DBA pour réfléchir sur le lien entre ressources humaines et intelligence artificielle »
‘A DBA to explore the connection between human resources and artificial intelligence’

Quelle est votre formation et quels sont les temps forts de votre trajectoire professionnelle ?

Titulaire d'un DESS en développement social local (Institut Supérieur de l'Action Sociale de Lille en 2000 puis d'un master en ingénierie des ressources humaines (université de Lille en 2004), j'ai effectué des missions en gestion des RH au sein d'associations avant de diriger une structure socio-éducative. Mais la passion pour l'enseignement ne m'a jamais quitté. Aujourd'hui, par exemple, j'enseigne la gestion des RH à l'école Wes'Sup, la géopolitique et le management à l'école Lemanica de Genève et je dirige des mémoires à la Haute école de travail social à Genève également.



Nordine Saadallah, doctorant à la FEDE / PhD student at the FEDE

Pourquoi avez-vous souhaité entreprendre un travail de DBA ?

Je souhaite devenir conférencier. Le DBA m'offre une légitimité et de nouvelles compétences. Il me permettra d'enrichir mon réseau d'entreprises et de me familiariser avec le fonctionnement de la FEDE. Ce dernier point a son importance car il signifie que je serai en mesure de comprendre et de m'adapter à la nature et aux ambitions des écoles membres. Une telle connaissance me permettra de mieux cibler mes propositions d'interventions.

Quel est l'objet de votre recherche ?

Nous assistons depuis quelques années à un développement exponentiel des technologies au sein de nos sociétés et de nos entreprises. C'est une progression sans précédent que nous connaissons. La digitalisation et le Big Data en sont les raisons principales. Tous les secteurs, tous les métiers, toutes les organisations, toutes les fonctions ou presque sont concernés par l'engouement pour ces technologies. Ainsi, au même titre que les autres fonctions de l'organisation, la fonction ressources humaines (FRH) est concernée par le développement de l'usage de l'Intelligence Artificielle. « Quels développements de compétences imposent l'introduction de l'Intelligence Artificielle dans la pratique de la FRH ? » sera donc la problématique de mon travail de DBA.

What did you study and what have been the highlights of your career?

In 2000 obtained a French DESS degree in local development (Institut Supérieur de l'Action Sociale de Lille). This was followed by a master's in human resources engineering from the University of Lille in 2004. I was human resources manager for various non-profit organisations before becoming director of a social and educational organisation. I have always been passionate about teaching. Currently, for example, I teach human resources management at Wes'Sup, and geopolitics and management at the Ecole Lemanica in Geneva. I also supervise dissertations at the Haute École de Travail Social, also in Geneva.

Why did you decide to study for a DBA?

I want to become a speaker-lecturer, and the DBA will provide me with the credentials to do so, along with new skills. It will also help me to grow my network of business contacts and learn more about how the FEDE works. This is important, since it will help me to better understand and adapt to FEDE member institutions and their goals. Better knowledge of the FEDE will therefore help me to tailor the types of lectures/presentations I offer.

What is the aim of your research?

For some years now we've been observing an exponential, unprecedented rise in the use of technology in our societies and in the workplace. The main reasons behind all this are digitalisation and big data. All sectors, all professions, all organisations and all job roles (or nearly) have been affected by the craze for new technology. Human resources, just like the other functions of organisations, has been affected by the growing use of artificial intelligence. The research question behind my DBA will be: 'What new skills will be required given the use of artificial intelligence in the human resources function?'



Blerina Zoto



■ Membre du collège d'experts de la FEDE, Blerina Zoto, diplomate albanaise spécialiste des droits des minorités et des personnes vulnérables, et membre du comité de l'association internationale des femmes albanaises (women alb word association) répond à nos questions.

■ A member of the FEDE's Panel of Experts, Blerina Zoto is an Albanian diplomat and a specialist on the rights of minorities and vulnerable persons. She also sits on the Committee of the international association Women Alb World. We talk to her below.

■ **Quelle est votre formation ?** Après mon Bachelor en lettres (Université de Tirana Albanie), j'ai effectué un MBA en gestion administrative en France (Université Montesquieu de Bordeaux). Je prépare actuellement une thèse de doctorat consacrée aux Droits Humains (Université de Tirana). J'espère la terminer rapidement en dépit des problèmes liés à la pandémie.

■ **Quels sont les temps forts de votre trajectoire professionnelle ?** J'ai, pendant dix années, été représentante de l'Albanie auprès du Conseil de l'Europe. Ma mission : le droit des minorités et des personnes vulnérables. Ce travail de diplomate qui correspond à des engagements personnels fait nécessairement appel à la patience, à la créativité, et beaucoup de rigueur.

■ **Quelle est la nature de votre fonction actuelle ?** Je suis secrétaire générale d'une très grande association internationale basée à Genève (ICVolontaires.org) . Au sein de cette organisation qui recrute des volontaires pour des missions à but non lucratif mon travail consiste à coordonner l'administration, à participer à la gestion des projets, à concevoir des conférences sociales et humanitaires, et des programmes dans le domaine de la communication, du cybervolontariat et des langues.

■ **What did you study?** Following a BA in literature from the University of Tirana, Albania, I obtained an MBA in administration from Montesquieu University in Bordeaux. I am currently writing a doctoral thesis on human rights at the University of Tirana. I hope to finish soon, in spite of the difficulties caused by the pandemic.

■ **What have been the highlights of your career?** For ten years I was the Albanian representative to the Council of Europe. My work focused on the rights of minorities and vulnerable persons. My diplomatic activity at the Council of Europe was in line with my personal values. It required patience, creativity and a great deal of rigour.

■ **What is your current job role?** I am secretary-general of a large international non-profit organisation based in Geneva (ICVolontaires.org) that recruits volunteers for non-profit activities. I am in charge of coordinating administrative tasks, participating in project management, planning lectures on social and humanitarian issues, and designing programmes relating to communications, cybervolunteering and language learning.

Zhao Li

■ Explorer le marché de l'art international
■ Exploring the international art market

Docteur en histoire de l'art (beaux-arts), le professeur Zhao Li, spécialiste de la calligraphie chinoise contemporaine et d'une manière plus globale de

l'histoire des théories artistiques, enseigne dans le cursus du Doctorate Cultural Management (DCM) proposé par la FEDE. Ex-Doyen de l'école des

humanités des beaux-arts, il est actuellement Doyen adjoint de l'école d'administration des arts et de l'éducation et Doyen adjoint de l'institut franco-chinois de design et de management du même établissement. Au sein du programme doctoral DCM, ses cours portent sur l'économie de l'art. Ils constituent une excellente lecture du marché de l'art chinois et international.



Zhao Li, Docteur en histoire de l'art / Holder of a PhD in history of art

Professor Zhao Li has a PhD in history of art (fine arts). He is a specialist in contemporary Chinese calligraphy and, more globally, in the history of art theory. He teaches on the FEDE DCM (Doctorate in Cultural Management). Former Dean of the School of Humanities and Fine Arts, he is currently Deputy Dean of the School of Arts Administra-

tion and Education and Deputy Dean of the Franco-Chinese Design and Management Institution, which belongs to the same establishment. Within the DCM, Professor Zhao Li teaches art economics. His lessons provide excellent insight into the Chinese and international art markets.



La FEDE devient partenaire officiel de l'UNESCO

The FEDE becomes an official partner of UNESCO

Depuis le 30 septembre 2020, la FEDE est partenaire officiel de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). Le statut dit « de consultation » ainsi obtenu permet à la FEDE de tisser des liens étroits avec cette organisation internationale faisant référence au niveau mondial dans les domaines de l'éducation. Toute l'équipe de la FEDE se réjouit des perspectives que ce partenariat ouvre.

Since 30 September 2020, the FEDE has been an official partner of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO). The so-called 'consultative' status granted to our Federation will allow it to develop close relations with UNESCO – an international organisation and world reference in education. Everyone on the FEDE team is excited about the prospects that this new partnership will bring.

■ Présentation de l'UNESCO

En 1942, durant la Deuxième Guerre mondiale, certains pays européens qui affrontaient l'Allemagne nazie et ses alliés, se réunirent au Royaume-Uni lors de la Conférence des ministres alliés de l'éducation (CAME) pour identifier des moyens de reconstruction de leurs systèmes éducatifs. Très rapidement, le projet prend une dimension internationale et l'UNESCO voit officiellement le jour le 4 novembre 1946. L'UNESCO a pour objectif d'instaurer la paix par la coopération internationale en matière d'éducation, de science et de culture. Ses programmes contribuent entre autres à la réalisation des 17 Objectifs de développement durable (ODD) définis dans l'Agenda 2030, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies en 2015. L'UNESCO compte 193 Etats membres au 1^{er} janvier 2019.

■ About UNESCO

In 1942, during the Second World War, some of the countries fighting against Nazi Germany and its allies met in the United Kingdom for the Conference of Allied Ministers of Education (CAME). Their aim was to find ways to reconstruct their education systems. The project soon took on an international dimension, and UNESCO was officially founded on 4 November 1946. UNESCO aims to secure peace through international cooperation in education, science and culture. UNESCO programmes also help to implement the 17 Sustainable Development Goals (SDGs) set out in the 2030 Agenda adopted by the United Nations General Assembly in 2015. As of 1 January 2019, UNESCO has 193 Member States.

■ Vision de l'UNESCO

Plus de 75 ans après la fin du conflit le plus meurtrier de l'Histoire, la diversité culturelle est attaquée et de nouvelles formes d'intolérance, de contestation de faits scientifiques et d'atteintes à la liberté d'expression menacent la paix et les droits humains. Dans ce contexte, le devoir de l'UNESCO est de réaffirmer les missions humanistes de l'éducation, de la science et de la culture. La coopération politique et économique des gouvernements ne suffisant pas à assurer l'adhésion durable et sincère des peuples à la paix universelle, celle-ci s'appuie sur la paix qui doit être fondée sur le dialogue, la compréhension mutuelle et la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité. Dans cet esprit, l'UNESCO développe des outils éducatifs pour aider chaque individu à vivre en tant que citoyen du monde et pour que chaque enfant et adulte ait accès à une éducation de qualité. L'UNESCO favorise les programmes et les politiques scientifiques, qui sont des plateformes de développement et de coopération visant à renforcer les liens entre les Nations en promouvant le patrimoine culturel et l'égalité de toutes les cultures. Servant de laboratoire d'idées, l'UNESCO

Missions pour l'éducation de l'UNESCO

- conduire au niveau international l'édification de structures permettant à toutes les populations d'accéder à l'éducation
- offrir une expertise et d'encourager la mise en place de partenariats permettant de renforcer la capacité de tous les pays à offrir une éducation de qualité à tous
- pousser les Etats et la communauté internationale à accélérer la marche du progrès vers la réalisation des objectifs éducatifs, et de mesurer les progrès accomplis

joue un rôle essentiel dans le renforcement des fondements d'une paix stable et d'un développement durable et équitable. L'UNESCO mène son action à travers cinq grands programmes : l'éducation, les sciences exactes, naturelles, sociales et humaines, la culture, la communication et l'information.

■ UNESCO's vision

More than 75 years after the end of the bloodiest conflict in history, cultural diversity is under attack, and new forms of intolerance, denial of scientific facts and violations of freedom of expression are threatening peace and human rights. In such a context, UNESCO has a duty to reaffirm the humanist goals of education, science and culture. Political and economic cooperation between governments is insufficient to ensure durable and sincere commitment to universal peace; peace must be based on dialogue, mutual understanding and the moral and intellectual solidarity of humankind. In this spirit, UNESCO develops educational tools to help each individual to live as a world citizen and to provide every child and adult with access to quality education. UNESCO promotes programmes and scientific policies, which serve as development and cooperation platforms to strengthen relations between nations by promoting cultural heritage and the equality of cultures. UNESCO acts as a laboratory for ideas, playing an essential role in consolidating the foundations of durable peace and sustainable and equitable development. UNESCO carries out its activities through five key programmes: Education, Natural Sciences, Social and Human Sciences, Culture, Communication and Information.



■ Historique des relations FEDE-UNESCO depuis 2018

Initié en 2017, la FEDE a construit et déposé un dossier de demande de partenariat officiel en mai 2018 pour obtenir le statut de consultation. Le dossier comportait des propositions d'actions qui s'appuyaient sur le savoir-faire et l'expertise de la FEDE dans l'Education. Afin de soutenir son dossier, la FEDE sollicitait des rendez-vous au plus haut niveau.

En décembre 2018, la Présidente de la FEDE rencontrait deux hauts fonctionnaires de l'UNESCO, la Directrice Politiques culturelles et Développement du Secteur de la culture et la Spécialiste principale du programme Politiques culturelles et Développement, au siège de l'Organisation, puis en avril 2019, le Chef de la Section Politique éducative au sein de la Division des politiques et des systèmes d'apprentissage tout au long de la vie ainsi qu'un expert de l'éducation à la citoyenneté mondiale.

La Présidente de la FEDE prenait également attache avec des ambassadeurs auprès de l'UNESCO. Lors de ces rendez-vous, les experts de l'UNESCO ont été particulièrement sensibles d'une part, au maillage éducatif que constitue le réseau FEDE et d'autre part, à ses travaux de recherches et à l'investissement de la FEDE au sein du Conseil de l'Europe où les activités de notre fédération sont d'une grande pertinence pour l'UNESCO (pour mémoire, la FEDE a construit un programme sur la lutte contre la corruption avec le GRECO, et pilote la mise en œuvre d'un Livre blanc sur l'identité culturelle européenne). L'UNESCO fut enthousiaste de pouvoir collaborer à l'élaboration du Livre blanc sur le concept « d'éducation à la citoyenneté mondiale ».

Cette première collaboration concrète sur un sujet d'intérêt commun a permis d'attester de l'expertise de la FEDE. En octobre 2019, la Directrice pour l'éducation de l'UNESCO soutenait la prise de position de la FEDE quant à la situation dramatique des écoliers au Sahel et répondait au courrier adressé par le Président de la Commission des Droits humains de la FEDE (Farhang Ghassemi). L'UNESCO prenait également la mesure de l'engagement humaniste de la FEDE au travers de ses déclarations et de l'attribution du prix Droits humains. Il est devenu très difficile pour une ONG d'obtenir le statut de consultation auprès de l'UNESCO car non seulement l'UNESCO doit s'assurer de la qualité de la candidature mais également y trouver son propre intérêt.

■ FEDE-UNESCO relations since 2018

The FEDE compiled and submitted a request for official UNESCO partnership (consultative status) in May 2018, having begun the process in 2017. The application included proposals for activities that would draw on the FEDE's education-related skills and expertise. In support of its application, the FEDE requested a number of high-level meetings.

In December 2018, the FEDE Chairwoman met with two senior UNESCO staff members at the Organisation's headquarters – the Director for Cultural Policies and Development (Culture Sector) and the lead specialist within the Cultural Policies and Development Programme. She went on to meet, in April 2019, with the Head of the Section of Education Policy within the Division for Policies and Lifelong Learning Systems and with an expert on world citizenship education.

The FEDE Chairwoman also got in touch with a number of UNESCO ambassadors. During these meetings, the UNESCO experts particularly appreciated, on the one hand, the educational links inherent to the FEDE's network and, on the other hand, its academic research and its involvement at the Council of Europe, where our Federation's activities have a strong relevance for UNESCO (as a reminder, the FEDE produced an anti-corruption teaching programme in collaboration with GRECO and is leading the creation of a white paper on European cultural identity). UNESCO enthusiastically participated in a FEDE-organised white paper consultation focusing on world citizenship education. The collaboration of the two organisations on this subject of shared interest enabled the FEDE to demonstrate its expertise. In October 2019, the UNESCO's Director of Education supported the FEDE's stance concerning the dreadful situation of schoolchildren in the Sahel and replied to a letter sent by the President of the FEDE's Human Rights Committee Farhang Ghassemi. UNESCO also recognised the FEDE's commitment to humanism, as demonstrated by its official statements and its annual Human Rights Prize. It has become very difficult for an NGO to obtain consultative status at UNESCO since UNESCO requires that applications be both of high quality and relevant to its policy interests.

■ Un partenariat FEDE-UNESCO gagnant-gagnant

Les domaines de compétence de la FEDE s'inscrivent très largement dans le cadre des orientations de l'UNESCO. Comme l'UNESCO, la FEDE est convaincue que l'éducation est un moteur essentiel du développement des Etats et de leurs citoyens. Les programmes pédagogiques permettent aux apprenants de suivre une formation professionnalisante tout en les dotant des compétences nécessaires pour devenir des citoyens ouverts sur le monde.

Désormais partenaire officiel de l'UNESCO, la FEDE a l'intention de s'impliquer activement dans les mécanismes de coopération collective et bilatérale de l'UNESCO, notamment dans le cadre des 17 Objectifs de développement durable (ODD) adoptés par l'ONU en 2015. La FEDE s'attachera en particulier à participer à la réalisation de l'ODD n°4 visant à « assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, →

UNESCO's educational goals include

- to lead the construction, at an international level, of structures providing access to education for people from every part of the world
- to provide expertise and encourage the creation of partnerships to build the capacities of all countries to provide quality education to all
- to urge states and the international community to accelerate progress towards the UN's educational goals, and to measure the progress made



→ et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie ».

En s'alliant sur cette thématique de l'éducation, la FEDE et l'UNESCO contribueront à leur niveau respectif à atteindre cet ODD ambitieux d'ici à 2030. Grâce à ce partenariat, la FEDE et l'UNESCO pourront s'appuyer sur leurs ressources, leurs compétences et leurs savoir-faire respectifs afin de renforcer la visibilité et l'impact de leurs activités. Pour l'UNESCO, les 10 000 étudiants et les nombreux professeurs du réseau de la FEDE constituent un vivier très important de personnes susceptibles d'être sensibilisées par ses programmes pédagogiques et de lui fournir un retour utile d'expériences. En termes de validation et d'amélioration potentielle des contenus et des programmes, cette collaboration ne peut être que bénéfique pour les deux organisations.

D'autre part, grâce à l'obtention de ce statut de consultation, la FEDE peut participer aux réflexions stratégiques, aux programmes et aux actions de l'UNESCO. Le partenariat permet d'envisager la création d'alliances stratégiques sur certains sujets ; l'organisation d'événements (séminaires, conférences) dans les locaux de l'UNESCO ; la participation réciproque aux réunions des instances de l'UNESCO et de la FEDE ; l'élaboration conjointe de contenus pédagogiques innovants ; la participation à des consultations collectives sur des thématiques ; la promotion des bonnes pratiques fondées sur des valeurs partagées par les deux organisations. Enfin, en termes de projets concrets, la FEDE s'est positionnée sur la création d'une chaire UNESCO et sur la mise en place d'un réseau UNITWIN. Lancé en 1992, le Programme UNITWIN soutient la création de chaires UNESCO et de réseaux UNITWIN sur les grandes questions prioritaires en lien avec les domaines de compétence de l'Organisation. Le réseau compte actuellement plus de 830 chaires UNESCO et programmes de coopération UNITWIN répartis dans plus de 110 Etats membres. La chaire UNESCO envisagée porterait sur la citoyenneté mondiale, thème au cœur de la Stratégie Education 2030 de l'UNESCO. Rattachée à l'Institut de Recherche et l'école doctorale de la FEDE, cette chaire, véritable laboratoire d'idées et d'échanges, permettrait d'enrichir les programmes de recherche existants sur ces thématiques en leur donnant une visibilité internationale. En outre, la FEDE proposera la mise en place d'un réseau UNITWIN qui s'appuierait sur le réseau des écoles de la FEDE dans 41 pays. Ce réseau permettrait de construire des projets en lien avec les objectifs de l'UNESCO, de renforcer les coopérations (étudiants, professeurs, administration pédagogique...) entre établissements et d'accroître la visibilité des actions de l'UNESCO dans les territoires concernés. Ce réseau UNITWIN pourrait être mis en œuvre en parallèle à la création d'une chaire UNESCO sur la citoyenneté mondiale grâce à la mise en place de chaires individuelles dans différents établissements de la FEDE.

■ FEDE-UNESCO: a win-win partnership

The FEDE's areas of expertise are highly relevant to UNESCO's objectives. Like UNESCO, the FEDE is convinced that education is an essential driving force in improving the situation of both states and their citizens. The FEDE's educational programmes allow learners to take career-oriented courses while simultaneously developing the skills needed to become open-minded citizens. As an official UNESCO partner, the FEDE intends to play an active

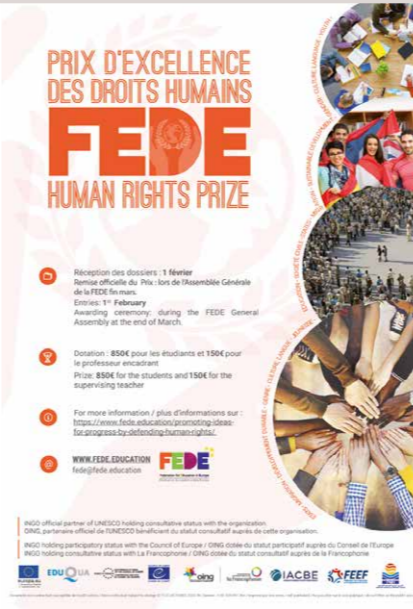
role in UNESCO's collective and bilateral cooperation mechanisms, particularly as regards the 17 Sustainable Development Goals (SDGs) adopted by the UN in 2015. The FEDE is particularly eager to contribute to SDG 4, which aims to 'Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all'. By working together to this end, the FEDE and UNESCO will help, at their respective levels, to meet this ambitious SDG by 2030. Thanks to their partnership, the FEDE and UNESCO will be able to draw on their respective skills, knowledge and resources to step up the impact and visibility of their activities. For UNESCO, the 10,000 students and large number of teachers belonging to the FEDE network constitute an important group of people as they are likely to be interested in UNESCO educational programmes and in sharing their experience. This collective work is clearly useful for both the FEDE and UNESCO as it can only help to verify and potentially improve their respective programmes and educational materials. Meanwhile, consultative status at UNESCO will allow the FEDE to participate in UNESCO's strategic discussions, programmes and activities. The partnership provides the opportunity for: strategic alliances on certain subjects; the organisation of events (seminars and conferences) at UNESCO headquarters; the participation of FEDE representatives at meetings of UNESCO bodies, and vice versa; the joint creation of innovative educational content; participation at collective consultations on relevant topics; and the promotion of good practice based on values shared by both organisations. Finally, in terms of concrete projects, the FEDE has decided to create a UNESCO Chair and a UNITWIN network. The UNITWIN programme was launched in 1992. It aims to support the creation of UNESCO Chairs and UNITWIN networks on key priority areas relating to UNESCO's fields of competence. UNESCO's network currently includes over 830 UNESCO Chairs and UNITWIN cooperation programmes spread over more than 110 Member States. The UNESCO Chair envisioned by the FEDE would focus on world citizenship – a topic that is key to UNESCO's 2030 Education Strategy. The Chair, which would be based at the FEDE Research Institute and Doctoral School, would be a powerful laboratory for ideas and debate and would help to develop existing research programmes on world citizenship by providing them with greater international visibility. Additionally, the FEDE will be proposing the creation of a UNITWIN network that would involve the FEDE's network of institutions in 41 countries. The network would enable the FEDE to develop projects in line with UNESCO goals, to strengthen cooperation between FEDE institutions (students, teachers, staff...), and to raise the visibility of UNESCO activities in numerous regions of the world. The UNITWIN network could be set up in addition to the creation of a UNESCO Chair on world citizenship since individual UNITWIN Chairs could be established in different FEDE institutions.

■ Prochaines étapes

Le 29 octobre 2020, un rendez-vous a eu lieu entre la FEDE et la Cheffe de l'Unité chargée des partenariats avec la société civile à l'UNESCO afin de discuter des futures voies de coopération. Les contours exacts de la collaboration FEDE-UNESCO seront définis au cours des mois à venir, et les écoles membres seront informées des projets qui déboucheront de ces réflexions. Du 16 au 18 décembre 2020, la FEDE a participé à la Conférence internationale des ONG, organisée en ligne par l'UNESCO et intitulée « Envisager un avenir meilleur et durable : un nouveau paradigme pour la société civile ». À cette occasion, la FEDE vote pour l'élection de la nouvelle gouvernance de la Conférence internationale pour la période 2021-2022.

■ Next steps

On 29 October 2020, a meeting was held between the FEDE and UNESCO's Chief of Unit for Civil Society Partnerships in order to discuss future ideas for cooperation. The exact nature of FEDE-UNESCO collaboration will be determined in the upcoming months, and FEDE member institutions will be informed of any projects that are confirmed. From 16 to 18 December 2020, the FEDE took part at UNESCO's online 2020 International Conference of NGOs, which is entitled 'Envisioning a better and sustainable future: a new paradigm for civil society'. During the Conference, the FEDE will also participate in the election to choose the new governance body of the International Conference for the period from 2021-2022.



vision for which students at FEDE member institutions are important ambassadors. The FEDE has awarded a Human Rights Prize every year since 2017. The Prize aims to reward FEDE students for a project promoting the values of peace, non-discrimination, equality and justice.

Exemples de thématiques choisies par les lauréat.e.s des éditions précédentes

Examples of topics chosen by previous winners



2020 → Les droits humains à Hong-Kong / Human rights in Hong Kong

Ex aequo → L'accueil des réfugiés / The hosting of refugees

2019 → La défense des droits des personnes transgenres / Defence of the rights of transgender people

2018 → Mise en vidéo du module Culture et Citoyenneté européennes / The European Culture and Citizenship module in video format

2017 → Droit des femmes à la vie, la sécurité, la liberté, la dignité et l'intégrité physique et émotionnelle / Women's right to life, safety, freedom, dignity, and physical and emotional integrity

■ Nous invitons vos élèves qui préparent un diplôme FEDE à relever le défi et participer au concours. Le choix du support (dossier, powerpoint, artistique, littéraire, vidéo, audio) est libre. Le projet se prépare en équipe ou éventuellement seul.e, sous la supervision d'un professeur encadrant. Les projets collectifs sont particulièrement encouragés. Pour en savoir plus, nous vous invitons à visionner la vidéo de promotion du prix FEDE droits humains ou à vous rendre sur la page suivante : <https://fede.education/promoting-ideas-for-progress-by-defending-human-rights/>

■ We encourage those of your students who are preparing a FEDE degree to take up the challenge and enter the competition. Students are free to choose the format (visual art, literature, video or audio) of the project. The project may be produced as a team or possibly alone under the supervision of a teacher. Collective projects are particularly encouraged. To find out more, we invite you to watch the promotional video of the FEDE Human Rights Prize or to visit the following page : <https://fede.education/en/promoting-ideas-for-progress-by-defending-human-rights/>

Les réunions du comité en ligne / Online Committee meetings

■ Les restrictions sanitaires imposées au cours de l'année 2020 ont transformé les réunions présentiels des 14 membres du comité de la FEDE en visioconférences : le 6 mai, le 7 juillet et le 22 septembre. L'objectif du Comité est de veiller au bon développement de la FEDE, de valider ou non les nouvelles demandes d'adhésion et de prendre les mesures nécessaires à l'amélioration de nos pratiques. Ainsi, lors des dernières réunions le Comité a validé la procédure de l'agrément et a renforcé les critères d'adhésion des nouvelles écoles. Le Comité veille particulièrement à la qualité du réseau d'écoles afin que celles-ci répondent non seulement aux exigences de la FEDE mais également aux exigences territoriales selon le pays d'implantation de l'école.

■ Owing to the measures introduced against COVID-19 in 2020, the most recent meetings of the FEDE's 14 Committee members had to be held via videoconferencing. The meetings took place on 6 May, 7 July and 22 September. The role of the Committee is to oversee the FEDE's development, approve or reject new membership applications, and take measures to improve our practices. During its most recent meetings, the Committee endorsed the FEDE's Approval procedure and introduced additional requirements for the admission of candidate institutions. The Committee pays particular attention to the quality of our network: institutions must meet not only FEDE criteria but also the requirements of the country in which they are based.

Assemblée générale 2020 : virtuelle ! Our 2020 General Assembly was...virtual!

L'assemblée générale prévue en mars à Dubrovnik, puis reportée à Paris en novembre 2020 s'est finalement déroulée en ligne compte tenu de la situation sanitaire. Certes, nous avons tous été déçus de ne pas vivre les moments conviviaux et festifs de l'AG, mais nous avons été enthousiasmés de rencontrer lors de cette réunion en ligne des directeurs ou directrices d'écoles qui n'avaient jamais pu se déplacer du fait du très grand éloignement ou de difficultés de visa. Notre AG, qui a bénéficié de l'interprétation en simultanée français/anglais durant toute la session, n'a jamais été aussi internationale et les représentants d'écoles membres du Sénégal, de Tahiti, de la Réunion, de la Guadeloupe, de la Tunisie, de l'Algérie, du Maroc, par exemple ont pu se connecter,

prendre part à l'AG, découvrir son déroulement et dialoguer avec leurs confrères de Suisse, de Belgique, d'Espagne, d'Italie, d'Allemagne, de France... Les écoles membres ont également pu suivre de nombreux webinaires proposés en français et en anglais pour découvrir ou en apprendre davantage sur les diplômes et certificats FEDE, les innovations pédagogiques ou encore le DBA FEDE par exemple.

The General Assembly, initially scheduled to take place in March 2020 in Dubrovnik then, following its postponement, in November in Paris, was finally held online owing to COVID-19 organisational restrictions. While we were all disappointed not to enjoy the social and celebratory aspects of the GA this year, we were nonetheless delighted to be able to meet the directors of institutions who have not been able to make it to the GA in the past owing to the long journey or visa complications. The GA, which took place with French-English simultaneous interpretation, has never been so international: representatives of members in Senegal, Tahiti, Réunion, Guadeloupe, Tunisia, Algeria and Morocco, for example, were all able to connect to the platform, take part in the GA, see how it works and speak with their colleagues in Switzerland, Belgium, Spain, Italy, Germany, France etc. Our member institutions were also able to attend a number of webinars, held in French and English, providing information on, for example, the FEDE's degrees and certificates, our teaching innovations and the FEDE DBA.



L'actualité du réseau FEDE au Maroc / News from the FEDE's network in Morocco

■ **Sur fond de crise sanitaire et récession économique, la rentrée 2020-2021** a montré l'importance d'être membre du réseau FEDE au Maroc. Durant cette période mouvementée nos écoles membres n'ont cessé de manifester volonté, combativité et détermination. Anticiper, s'adapter, innover, communiquer, résister... exister ! Un même mot d'ordre pour tous nos professionnels de la formation qui après avoir été mis à rude épreuve par les aléas des trimestres précédents ont assuré la survie du secteur. Ce ne sont pas moins de 59 centres d'examens répartis sur l'ensemble du territoire marocain qui ont, dans le respect des recommandations du gouvernement, accueilli les 2404 candidats inscrits à la session d'octobre 2020. Une réussite que l'on doit à la solidarité entre nos écoles membres, et à l'agilité de l'équipe de Mohammedia qui a permis d'adapter le protocole FEDE aux particularités locales. Cette année 2020 a été marquée par la disparition d'éminents professionnels du secteur : M. Azzedine BENNANI, Fondateur du Groupe EFET, puis celle du Dr Abdelaziz KRIOUÏLE membre de l'école doctorale de la FEDE et Président du Groupe Miage à qui nous rendons hommage. Cette année sombre est aussi heureusement celle de réussites telles que la nomination ou la reconduction de certains de nos membres actifs à la tête d'instances institutionnelles fondamentales du secteur d'enseignement marocain. Une occasion pour nous de saluer haut et fort le travail remarquable de la FMEP (Fédération marocaine de l'enseignement professionnel) et de son bureau.

■ **At the beginning of the 2020-2021 academic year, the COVID-19 pandemic and economic recession demonstrated the importance of belonging to the FEDE's network in Morocco.** Throughout this difficult period, our member institutions unflinchingly demonstrated great motivation, unflinching determination and a strong fighting spirit. In these tough times, the same mantra has been on the lips of all of our educational professionals: anticipation, adaptation, innovation, communication, resistance and... existence! Consequently, in spite of the challenges of the past few months, our Moroccan colleagues have been able to ensure the survival of the sector. No fewer than 59 examination centres across Morocco went ahead with the FEDE's October 2020 examination session, thereby enabling 2404 candidates to take their exams in conformity with governmental recommendations. This achievement was made possible by the solidarity of our member institutions and the agility of our team in Mohammedia, which adapted the FEDE's guidelines to local conditions. In 2020 we have sadly lost some important members of the educational community: Mr Azzedine Bennani, founder of EFET Group, and Dr Abdelaziz Kriouile, member of the FEDE Doctoral School and president of Miage Group. We would like to take this opportunity to pay tribute to both of them. This sad and difficult year has also, fortunately, had some brighter moments, such as the appointment, or reappointment, of some of our members to leadership positions on key bodies in the Moroccan education sector. On that note, we would like to enthusiastically salute the remarkable work of the FMEP (Fédération marocaine de l'enseignement professionnel) and its staff.



Andrea Bosco ■ Interview Responsable informatique à la FEDE IT Manager at the FEDE

■ Peux-tu nous expliquer en quoi consiste ton travail au quotidien ?

Je suis très mobilisé sur la veille de toutes les applications internes et de leur parfait fonctionnement, notamment en période d'examens. En effet, il est essentiel de garantir le bon déroulement des sessions afin que les élèves puissent passer les évaluations en toute sérénité dans une période qui est déjà stressante pour eux, et aussi pour les écoles. Ma mission au sein de la FEDE comporte un aspect innovation, optimisation des pratiques et développement de nouvelles fonctionnalités. Un exemple parmi tous : l'automatisation de l'importation des notes du contrôle continu des élèves des écoles membres de la FEDE. J'assure aussi le rôle de support informatique auprès des collaborateurs de la FEDE (créations, paramétrages de comptes, configuration des postes de travail, résolution de problèmes, formation aux nouveaux outils...)

■ What does your day-to-day work involve?

I spend a lot of time monitoring our internal applications and ensuring they are running as they should, particularly during FEDE exam sessions. It's really important to make sure the exams go smoothly so that students can take their tests without any extra stress – exams are stressful enough as it is, both for them and their institutions. My work at the FEDE also involves innovation, optimisation of our practices, and the development of new functionalities. To give you just one example, I automated the import of FEDE students' continuous assessment marks. I also provide IT support to my FEDE colleagues (creation of accounts, managing settings, setting up workstations, solving IT issues and training them to use new tools...).

■ **Tes missions ont-elles évolué compte tenu de l'actualité : la continuité pédagogique à distance pendant le premier confinement, les examens en ligne par exemple ?** Pendant ces derniers mois, la FEDE comme beaucoup d'autres organisations, a en effet dû faire face à des nouveaux défis. En un temps record d'un mois, la FEDE a pu, grâce aussi au travail intense du service examens, entièrement digitaliser la session d'examen de Juin 2020 pour permettre à nos étudiant(e)s de pouvoir passer leurs examens. La situation liée à la pandémie a été aussi un moment de réflexion sur la façon dont nous comptons faire évoluer notre gestion des examens en interne et en externe.

■ **Has your work changed in light of recent circumstances, such as distance learning during the first lockdown and online testing, for example?** Over the past few months, the FEDE, like many other

organisations, has certainly had to deal with new challenges. In the record time of just one month, the FEDE was able – thanks, in part, to the non-stop work of our exams service – to convert the June 2020 exams into fully online format, allowing our students to go ahead with their exams in spite of the circumstances. The pandemic has also been an opportunity to think about how we might change the way we manage our exams in the future, both internally and externally.

■ **Quels nouveaux projets sont en cours de développement ?** Il y a de nombreux projets en cours de développement et beaucoup de nouveaux verront le jour en 2021 ! Avec les équipes des Services Examens et Pédagogique, nous avons repensé tout le processus d'utilisation des applications FEDE. Dans cette démarche, un nouveau site dédié aux inscriptions sera proposé aux écoles, ce qui devrait faciliter la lourde tâche d'inscriptions des candidats aux sessions d'examens. Une api (interface de programmation applicative) est aussi en cours de développement pour les écoles qui souhaitent intégrer les processus d'inscription directement dans leur applications internes. Enfin, nous allons livrer un nouvel espace consacré aux ressources pédagogiques ainsi qu'une nouvelle plateforme pour les examens en ligne pour la session de Janvier 2021. J'aimerais souligner que toutes ces nouvelles applications intégreront l'identification unique pour le(s) candidat(e)s et le personnel des écoles. Cela a pour but de simplifier l'accès à toutes les applications avec un seul compte dédié et les mêmes identifiants.

■ What new projects are underway?

There are lots of new projects underway and there will be plenty of new developments in 2021! In collaboration with the Exams and Education teams, we've had a rethink about how FEDE applications are used. A new website dedicated to exam enrolments will soon be made available to institutions; it should make it much easier to register candidates for the various exam sessions. An API (application programming interface) is also being developed for institutions wishing to include exam enrolment directly in their internal applications. Finally, we're going to create a new space for teaching resources and a new platform for the January 2021 online examinations session. I'd like to stress that all these new applications will be accessible to candidates and institutions' staff via a unique identifier. This will simplify access since each person will have a single account and a single set of login details to use for all the applications.

L'identité de la FEDE déclinée sur des goodies / The FEDE expresses its identity with a range of goodies

- Tasses / Parapluies / Totebag / Clé USB / Crayons / Carnets
- Mugs / Umbrellas / Tote bags / USB sticks / Pencils / Notepads
- Collection IDENTITÉS : les ouvrages « L'humanisme », « La dignité »
- IDENTITIES series: the books Humanism and Dignity



Afin de renforcer notre communication, la FEDE a lancé une collection d'ouvrages et de goodies. Nous mettons gratuitement à votre disposition tous les fichiers d'impression pour que vous puissiez les éditer dans vos différents pays. N'hésitez pas à nous demander les coordonnées de nos fournisseurs. Lors des rendez-vous des « petits déjeuners d'information » organisés dans les locaux de notre organisation à Paris, la FEDE offre aux participants ces différents goodies.

As part of its communications activity, the FEDE is offering a range of books and goodies. We are happy to provide you, free of charge, with the print files so that you can produce the merchandise in your own country. We would also be pleased to provide you with the names of our suppliers. The FEDE treats those attending our breakfast information meetings, which are held at the FEDE office in Paris, with a selection of these goodies.



Amandine Milossis, chargée de mission développement / Policy Development Officer

■ **Fiches écoles / Institution information files** ■ <https://www.fede.education/les-ecoles-fede/>

Le site de la FEDE permet aux écoles membres de présenter leur établissement avec ses filières, les diplômes préparés, ses programmes internationaux, ses partenariats... La FEDE met gratuitement à jour une fois par an votre fiche école, et prend en charge sa traduction. À l'heure du tout numérique, le site de la FEDE dont le nombre de consultations mensuelles se compte par milliers, permet aux écoles de bénéficier d'une communication internationale. Amandine Milossis, chargée de mission développement, vous aide dans la rédaction de votre fiche et de sa mise à jour.

The FEDE website enables member institutions to showcase their institution, courses and degrees, international programmes, partnerships... The FEDE provides a translation of your institution information file and updates it every year free of charge. Nowadays everything is digital. The FEDE website, which has thousands of visits each month, provides our member institutions with international visibility. Amandine Milossis, our Development Policy Officer, is on hand to help you write and update your information file.

Nouvelles écoles membres ■ Depuis mai 2020
New member institutions ■ Since May 2020

- **ISMA**
Cotonou, BÉNIN
Métiers de l'audiovisuel
Audiovisual professions
- **New Bulgarian University Slavinski**
Sofia, BULGARIE
Etablissement d'enseignement supérieur pluridisciplinaire
Multidisciplinary institution of higher education
- **ADG / Académie des gouvernantes**
Paris, FRANCE
Hôtellerie / Hospitality
- **ALFAE**
Clermont-Ferrand, FRANCE
Journalisme, Communication, Commerce, Management, Développement durable
Journalism, Communication, Business, Management, Sustainable development
- **CIME ART**
Beziers, FRANCE
Arts numériques / Digital arts
- **COM'ART**
Paris, FRANCE
Web design, décoration et architecture d'intérieur
Web design, decoration and interior architecture
- **ESNAT**
Champs-sur-Marne, FRANCE
Naturopathie / Naturopathy
- **ESO**
Champs-sur-Marne, FRANCE
Ostéopathie / Osteopathy
- **EIMP** - Paris, FRANCE
Marketing et Management du Luxe
Luxury Marketing and Management

- **ESC des 3 frontières**
Saint-Louis, FRANCE
Management, Commerce & Marketing, Banques et assurances, Immobilier, Ressources humaines Management, Business and Marketing, Banking and insurance, Real estate, Human Resources
- **EURIDIS Business School**
Saint-Denis, FRANCE
Commerce, Vente, Négociation
Business, Sales, Negotiation
- **EXXEA**
Marseille, FRANCE
Marketing, Communication et Ressources Humaines Marketing, Communication and Human resources
- **GO NUMERIQUE**
Davezieux, FRANCE
Informatique, Bureautique, Technologies de communication
IT, Office automation, Communication technologies
- **GPEI**
Antibes, FRANCE
Commerce et gestion
Business and management
- **IMDTEC** - Lyon, FRANCE
Marketing, management, finance, ressources humaines, informatique, digital, environnement et énergie, santé et sécurité
Marketing, finance, management and human resources, IT, digital, environment and energy, health and safety
- **Lycée LEGT Notre-Dame-de-Bon**
Perpignan, FRANCE)
Economie, Commerce international, Bioanalyses
Economics, International Business, Bioanalysis

- **Lycée professionnel ISSAT**
Redon, France
Agriculture, Aménagement paysager, Laboratoire et Contrôle qualité, Services aux personnes
Agriculture, Landscaping, Laboratory and Quality Control, caring profession
- **MANUS DOMINI** - Mulhouse, FRANCE
Marketing, Communication, Finance, Management, Logistique, Ressources Humaines
Marketing, Communication, Finance, Management, Logistics, Human Resources
- **SUP'IPGV** - Arles, FRANCE
Gestion, Marketing, Communication
Business, Marketing, Communication
- **WEBITECH** - Paris, FRANCE
Informatique, digital et nouvelles technologies
IT, digital and new technologies
- **INTEC** - Port-au-prince, HAÏTI
Gestion, Hôtellerie, Tourisme
Management, Hospitality, Tourism
- **EIEBS** - Luxembourg, LUXEMBOURG
Finance, Gestion, Commerce
Finance, management, business
- **MSLUX** - Luxembourg, LUXEMBOURG
Gestion, Marketing, Ressources Humaines, Banque et Finance, Droits des affaires
Management, Marketing, Human Resources, Banking and Finance, Business Law
- **IMJT** - Casablanca, MAROC
Journalisme Management Technologie
Journalism Management Technology
- **ISMTS** - Genève, SUISSE
Tourisme et Management
Tourism and Management

Hors les murs
On the move



Claude Vivier Le Got

Participation de Claude Vivier Le Got à la Task force spéciale sur l'éducation et la Covid-19 – Depuis juin - En ligne

Claude Vivier Le Got takes part in the Special Task Force on Education and COVID-19, June onwards, online

En juin, le CDPPE a créé un groupe de travail spécial chargé d'identifier et de répondre aux conséquences négatives de la crise sanitaire sur l'éducation en Europe. La Présidente de la FEDE, membre de cette équipe, s'est inquiétée des menaces pesant sur les valeurs fondatrices de la démocratie : la liberté, l'égalité, et la fraternité. En étayant son argumentaire d'exemples précis, elle a appelé les Etats membres et le Conseil de l'Europe à veiller à la protection du droit à une éducation de qualité, condition essentielle de la construction de citoyens démocrates. Claude Vivier Le Got a également rappelé que la mise en place d'un état d'urgence dans de nombreux Etats membres instaurait des mesures dérogatoires dangereuses pour nos libertés et nos droits, et que dans ce cadre, la société civile devait faire preuve d'une vigilance accrue afin d'en garantir la préservation.

In June, the CDPPE created a special working group in charge of identifying and responding to the negative consequences of the COVID-19 pandemic on education in Europe. The FEDE Chairwoman is a member of the team; she was particularly concerned by the threat to the founding values of democracy: freedom, equality and brotherhood. Citing specific examples in support of her argument, she called on Member States and the Council of Europe to ensure that the right to quality education is protected, since education is key to forging democratic citizens. Claude Vivier Le Got also observed that the state of emergency decreed in a number of Member States has led to exceptional measures that are dangerous for our rights and freedoms; in order to ensure their protection, she said, civil society needs to be particularly vigilant.

Deuxième réunion du comité ADI-ROM du Conseil de l'Europe ■ 8-9 octobre / En ligne
Second meeting of the Council of Europe's ADI-ROM committee ■ 8-9 October / Online

■ Claude Vivier Le Got a participé, en tant que membre du comité d'experts sur les questions relatives aux Roms et aux Gens du voyage (ADI-ROM), à la deuxième réunion de ce groupe de travail créé en février 2020. Pendant deux jours, la présidente de FEDE a discuté de l'impact de la pandémie COVID-19 sur les Roms et les Gens du voyage, des réponses des Etats membres, ainsi que des actions menées par le Comité et les autres organes du Conseil de l'Europe pour garantir les droits de ces populations et favoriser leur intégration au sein des 47 Etats membres.

■ *The FEDE's Chairwoman Claude Vivier Le Got is a member of the Committee of Experts on Roma and Traveller Issues (ADI-ROM), founded in February 2020. In this capacity, she attended the working group's second meeting where, over the course of two days, she discussed the impact of the COVID-19 pandemic on Roma and Travellers, the response of Council of Europe Member States, and the action taken by the Committee and other Council of Europe bodies to protect the rights of these populations and promote their integration in the Council of Europe's 47 Member States.*



Réélection de Claude Vivier Le Got au bureau du CDPPE du Conseil de l'Europe

■ Le 30 septembre 2020, la Présidente de la FEDE a été réélue au Bureau du Comité directeur pour les politiques et pratiques éducatives (CDPPE) du Conseil de l'Europe en tant que représentante des ONG. Ce second mandat lui permettra de contribuer, au nom de la société civile européenne, à ce comité qui supervise les programmes du Conseil de l'Europe dans le domaine de l'éducation et conseille le Comité des ministres sur les questions éducatives.

Re-election of Claude Vivier Le Got to the Bureau of the CDPPE of the Council of Europe

■ On 30 September 2020, the FEDE's Chairwoman was re-elected as NGO representative to the Bureau of the Steering Committee for Education Policy and Practice (CDPPE) of the Council of Europe. Our Chairwoman's second mandate will allow her to contribute to the work of the Committee on behalf of European civil society. The CDPPE supervises Council of Europe education-related programmes and advises the Committee of Ministers on education-related matters.



Consultation du Groupe Pompidou du CdE ■ 3 septembre / En ligne

Créé en 1971 à l'initiative du président français Georges Pompidou, ce Groupe est une plateforme de coopération du Conseil de l'Europe (CdE) qui vise à favoriser une approche équilibrée dans la réponse à la consommation de drogue et au trafic illicite de drogues, en soutenant la réduction de la demande et de l'offre. Composé de 41 Etats membres, ce forum de discussions tend à relier les politiques, la recherche scientifique et la pratique pour faire émerger des politiques efficaces en matière de lutte contre la toxicomanie. Le Groupe Pompidou poursuit actuellement l'élargissement de son mandat pour y inclure les addictions ou les comportements addictifs au sens large, et vise à inclure celles liées aux substances licites (telles que l'alcool ou le tabac) ainsi que les nouvelles formes de dépendance (telles que les jeux de hasard et les paris sur Internet). À l'occasion de cette consultation, Xavier Paroutaud (Directeur pédagogique de la FEDE) a exprimé son point de vue sur les trois questions qui articulaient cette consultation : ❶ En tant qu'ONG, quels sont les défis que vous voyez concernant le développement et la mise en œuvre de politiques et d'activités au niveau local, national et international dans le domaine des politiques publiques liées aux addictions (par exemple : santé, éducation, travail social, affaires juridiques, entre autres) ? ❷ Selon vous, comment le CdE peut-il relever ces défis ? ❸ Quelles synergies peuvent être créées entre le Groupe Pompidou et les ONG dotées du statut participatif auprès du CdE ?

Consultation with the CdE's Pompidou Group ■ 3 September / Online

The Pompidou Group is a Council of Europe (CoE) cooperation platform founded in 1971 on the initiative of the then French president Georges Pompidou. It promotes a balanced approach to combating the abuse and illicit trafficking of drugs by focusing on a reduction in supply and demand. With 41 member states, it provides a discussion forum bringing together policy, scientific research and practice in order to develop effective measures against drug abuse. The Pompidou Group is currently seeking to broaden its mandate to include addictions and addictive behaviour in the broad sense, including addiction to legal substances, such as alcohol and tobacco, and new, non-substance forms of addiction, such as online gambling and betting. During the consultation, Xavier Paroutaud (Director of Education at the FEDE) gave the FEDE's views on the three questions posed during the consultation: ❶ As an INGO, what do you consider to be the challenges facing the development and implementation of local, national and international policies and activities targeting addiction (for example health, education, social work, court cases...)? ❷ In your opinion, how can the CoE address these challenges? ❸ What synergies could be created between the Pompidou Group and the INGOs holding participatory status at the CoE? Réélection de Claude Vivier Le Got au bureau du CDPPE du Conseil de l'Europe – 30 septembre – En ligne Le 30 septembre 2020, la Présidente de la FEDE a été réélue au Bureau du Comité directeur pour les politiques et pratiques éducatives (CDPPE) du Conseil de l'Europe en tant que représentante des ONG. Ce second mandat lui permettra de contribuer, au nom de la société civile européenne, à ce comité qui supervise les programmes du Conseil de l'Europe dans le domaine de l'éducation et conseille le Comité des ministres sur les questions éducatives.

Session de la Commission éducation et culture au Conseil de l'Europe ■ Du 12 au 16 octobre / En ligne Session of the Education and Culture Committee of the Council of Europe ■ 12 to 16 October / Online

■ La Conférence des OING du Conseil de l'Europe s'est réunie en ligne pendant cinq jours à l'occasion de sa deuxième session de l'année, après celle du mois de juin. Le 15 octobre, la Commission éducation et culture, présidée par Claude Vivier le Got, a choisi d'axer sa session plénière autour de la thématique suivante : « La crise sanitaire actuelle, avec son lourd tribut en vies humaines et la transformation de la société, est-elle susceptible de détruire les libertés civiles ? ». Les discussions ont été principalement animées par William Bourdon, fondateur de l'association Sherpa, avocat au barreau de Paris et auprès de la Cour pénale internationale, et Sophie Kwasny, chef de l'Unité de protection des données du Conseil de l'Europe. Lors de cette même session, la Commission éducation et culture a adopté une Résolution concernant l'accès au numérique et la responsabilité des Etats membres. Cette prise de position institutionnelle initiée par la FEDE et l'Association européenne des géographes (Eurogeo) vise à interpeller les pays du Conseil de l'Europe sur la question de la fracture numérique croissante entre ceux qui maîtrisent les nouvelles technologies et ceux qui n'y ont pas accès faute de moyens financiers ou de formation adéquate. Le 16 octobre, cette Résolution présentant l'opinion de la société civile européenne sur ce sujet a été adoptée à l'unanimité par la Conférence des OING lors de sa séance plénière (environ 120 OING étaient présentes lors du vote).

■ The Conference of INGOs of the Council of Europe met online over the course of five days. This was the Conference's second session this year and followed on from the first session in June. On 15 October the Education and Culture Committee, chaired by Claude Vivier Le Got, chose to centre its plenary session around the following question: 'Given the loss of human life and social changes it is causing, is the current health crisis, liable to destroy civil liberties?' The discussions were mostly led by William Bourdon, founder of the organisation Sherpa and a lawyer based in Paris and at the International Criminal Court, and Sophie Kwasny, head of the Council of Europe's Data Protection Unit.



During the same session, the Education and Culture Committee adopted a Resolution on access to digital resources and the responsibility of Member States. This institutional position statement, initiated by the FEDE and the European Association of Geographers (EUROGEO), aims to draw the attention of Council of Europe countries to the growing digital divide between those who can use digital technology and those who cannot owing to a lack of training or financial means. On 16 October the Resolution, which represents the opinion of European civil society on the subject, was unanimously adopted during the plenary session of the Conference of INGOs (approximately 120 INGOs present for the vote).



■ **Webinaire : le certificat de langues FEDE**
Webinar : the FEDE Language Certificate
9 juillet 2020

■ **Sortie du Fedemag 7**
Fedemag 7 release
28 juillet 2020

■ **Webinaires d'informations**
Information Webinars
29 juillet 2020

■ **Evolution des modalités de connexion à l'Espace membre de la FEDE**
Evolution of the connection to the FEDE member's area
25 août 2020

■ **Save the date : journée d'études**
Save the date : the academic conference day
9 octobre 2020

■ **Assemblée Générale**
General Assembly
13 octobre 2020

■ **Minute de silence pour Samuel Paty**
Moment of Silence for Samuel Paty
2 novembre 2020

■ **Prix d'Excellence des Droits Humains**
Human Rights Prize
17 novembre 2020

N°8
—
AGENDA
IMPORTANT
DATES

4
JANVIER, JANUARY
Ouverture de la plateforme des inscriptions aux examens de la session de juin 2021
Opening of the examination registration platform for the June 2021 session



2021

14 > 29
JANVIER, JANUARY
Examens FEDE - Foundation degrees, Bachelors, Masters et MBA européens
FEDE examinations - Foundation degrees, European Bachelor's degree, Master's degree and MBA



24
JANVIER, JANUARY
Journée internationale de l'éducation
International Day of Education



01
FÉVRIER, FEBRUARY
Clôture des candidatures au Prix DH 2021
Deadline for submitting applications for the 2021 FEDE Human Right Prize

2021


16
FÉVRIER, FEBRUARY
Résultats des examens FEDE de la session de janvier
Results of the FEDE examinations of the January Session,

27
FÉVRIER, FEBRUARY
Journée mondiale des ONG
World NGO Day



01
MARS, MARCH
Clôture des inscriptions aux examens de la session de juin 2021
Deadline for registering for the June 2021 examination session





Federation for Education in Europe
Fédération Euro péenne Des Ecoles
www.fede.education

Contacts |

mailbox@fede.education
Federation for Education in Europe
Rue du Rhône, 114
1204 Genève – Suisse

INGO holding participatory status with the Council of Europe / OING dotée du statut participatif auprès du Conseil de l'Europe / INGO holding consultative status with IUNESCO and La Francophonie / OING dotée du statut consultatif auprès de l'UNESCO et de la Francophonie.
Transparency Register of the European Union: 313869925841-90/Registre de transparence de l'Union européenne: 313869925841-90 RC Genève: CHE-109.997.364

Equipe FEDE |

Claude Vivier Le Got, Directrice de publication/Publication manager.
Laurence Gentileau, Conception et mise en page/Design and formatting.
Cathy Berthelot, Rédactrice en chef/Head editor.
Ont collaboré à ce numéro, The following people also worked on this edition: **Xavier Paroutaud, Benjamin Beaud, David Cousy, Bora Yeon, Nisrine Zdak, Nadia Perez, Zaina Yadelhaj, Rémi Loison.**

Impression à partir d'encre végétales et biodégradables sur les presses du Magasin du Print, imprimeur Imprim'vert et certifié PEFC/FSC
Printed by *Le Magasin du Print*, an Imprim'vert and PEFC/FSC-certified printer, using biodegradable, vegetable-based ink
Crédits photos : Adobe Stock, Shutterstock, Unsplash.
Document non contractuel susceptible d'être modifié – Toute reproduction interdite
Non-contractual document. Subject to change.
4 T. 2020 - © Décembre 2020 FEDE



la FEDE est partenaire de : / the FEDE has partnerships with :

